

⊗TDK SA90 **@TDK** ATTOK # 1000 &TDK 總代理:新元貿易公司 F2DIS ... MZD S MF-10 香港德輔道西40-50號西區中心大厦十九樓 電話:5-497421(6線) 錄音帶 錄影帶 電腦磁碟

版八十第

醫療一千元起招收港澳華僑 及國內老人(3)372155 九龍界限街108號 B 2樓

彩視影版·

香港英皇道1065號東達 電話:5-651433,5-66

列措施是行之有效的,它保證了國民經濟持續、穩定、協調地發展。 陳慕華認為今年的銀行工作是有成績的,為加强宏觀控制,控制值可以控制在計劃之内。外匯儲備下降的趨勢已經得到了控制,預計明在「新華社北京二十一日電」中國人民銀行行長陳慕華今天說,今年

控制信貸規模及貨幣

措施行之有

陳慕華談述金融近況

# 美蘇 戰初

期,一再抨擊里根的戈爾果、西冷戰局勢。 平寬是有益的,至少在一 定雙方決定明後年繼續互

造成了





細討 論擴 擧 會談

馬 和中國的關係 建紫色 地名 建二基 电影 建二层 哈里 医 八貿貝

星簽訂 投資協定

**《發展部長鄭章遠出席了簽字儀** 即造良好條件。

一日電】中國航一國際間的合作,除中一噴氣式客機【據新華社北京 | 空工業正在積極擴大 | 美合作生産

**机空業將走國際合作道路生產中型** 

餘架

國自製出

運12 載17

將 解 第 第 第 第 第 第 第 第 第 形 解 行 業 務 為 合 談

未來缺乏希望·的星期三版,稱《WM》新剧荒認可笑,的星期三版,稱《WM》新剧荒認可笑,的星期四在北京看到的上海《解放日報》

人夫理總馬

八,只等聲

· 但還須看看你所問的以應來看,這種差異一処們選擇參閱的項目, 八的差異遠超乎服裝式 時裝比賽。但是,兩位 高夫第一次會面,被譽 一南茜·里根與雷莎· 一衆國際社記者瑪麗·

四歲希爾

**美蘇協議各項條欵** 

事館等協議

制核武器

瓦訪

天蘇首腦作聯

而水平的一次較量。 的。 道次擂台賽是由 的中日圍棋擂台賽

一九八四年

次茶會時,全世界記者即準備 次茶會時,全世界記者即準備 以來會時,全世界記者即準備 以來會時,全世界記者即準備 以來會時,全世界記者即準備 以來會時,全世界記者即準備 於別墅喝茶談笑。 是期三,里根夫人在參加 是期三,里根夫人在參加 是期三,里根夫人在參加 是期三,里根夫人在參加 是期三,里根夫人在參加 是期三,里根夫人在參加 是期三,里根夫人在參加 是期三,里根夫人在參加 是期三,里根夫人在參加

日總額的百分品佔了美國對

台國民黨開中常會 李龍、賀志華的輕工業部副部長職務。一些士禄的水利電力部副部長職務,二、兔去,二、兔去,部長,都長與衛常駐聯合國糧農組織副代表。

康仲倫為輕工業部副

,約達二十 進口上升百 館説,美國

部等質地利水長部副新命任 副部長,副部長,副部長,

克強說中國雖勝但仍有差距

童

中一九八五年頭八中一九八五年頭八十一日電差期四報道,中一九八五年頭八年一九八五年頭八十一日電差期四報道,以四千萬美元,較一十一日電差數四十十十日。

美貿易增

成一

吊務理事大枝 當然我們也感到遗憾 万負實人、日 | 了,勝敗兵家常事。 | 雄介先生説,我們輸

,在免税店内將人士在中國使用 

不通用。 的「外酶券」, 通常外籍人

供應進口食品外國足

AB及文具用品**居民服務** 

**死稅店** 

牌買這些貨品,既省力,又省 時省金鐵。」 是個和文具、衣物、傢具,二 設備和文具、衣物、傢具,二 設備和文具、衣物、傢具,二 時省金鐵。」

迎歡夜連場機都首

女國

【美聯社日内瓦二十一日電】他星期三晚兩度抱怨。「我未瀏覽過瑞士成日內一個招待會,此外没有賞覽風光。這是他的第一議外,戈爾巴喬夫有一次林邊漫步俯瞰日內瓦湖

傳媒大喜過遙

美蘇

腦

會

待

時

間

考

驗

議

過

會員, 髂路因

會

與戈爾巴喬夫星期二上午握手才把它「獎城」縣,他的國防部長外洩的一封信提醒不要與蘇強、他的國防部長外洩的一封信提醒不要與蘇強位七十四歲的總統有機會休息,以適應華盛道位七十四歲的談式安排總統一行早兩天抵達,讓

跨關山航 太岛起空 平,飛公

西金山出發進行一次紀念性飛 立十周年紀念 , 一架泛美七 立十周年紀念 , 一架泛美七 立十周年紀念 , 一架泛美七 を野郵件,星期五是谊次歴史 を開展が、運送第一批美國的 経版香山、中途島、威克島和 の一架M——三〇飛機自舊金 三五年十一月二十二日,泛美

少年十時)向國會匯報。 「一十一時)中國會匯報。 「一十一時)中國會議後,於今天離開此間返回夢處, 於在向北約領導人簡述他與戈爾巴喬夫的日 一十一時,一個里,美國總

蘇美

爾二十一日電圖北約四十十一日電圖北海魯塞一大人。一大人,他說,一大人,他說,他說,他說,他說,他說,他說,他說,

里根鼠程返國

今天將向國會羅報

保證謀求盡早完成防止意外戰爭的會議。重申張調維也納裁減歐洲軍力水平會談的重選性・鐵鐵常規軍力

國領事館

在紐約開設蘇聯領

**心观**工作的潜在重要性。

重新支持全面完全禁止化學武器及銷毀現有的储化**學武器** 

結束儀式上握手里根與戈爾巴奉

| 里根和戈爾仕日内瓦國際會議

們發表聯合聲明,申言兩人協議要加緊商討關於在日內瓦進行的管制核武器的談判。《據新華社日內瓦二十一日英文電》美國總統里根同蘇聯領導人戈爾巴喬夫的高峯會議於今日結束據美方發言人透露,戈爾巴喬夫可能於明年訪問華盛頓,而里根則於一九八七年訪問莫斯科。,而里根亦將訪問蘇聯。具體日期通過外交途徑安排。

蘇

首腦

聲明

首腦會讓上達成協議的摘要。

要擴大文化、教育、科須達成不使用武力的文件。

於《人人都學習相親相愛》。 《合思喬夫,獲道位蘇聯領袖回贈了道幾張唱片,美國威斯康辛州的十歲女童謝里寄了一首美國威斯康辛州的十歲女童謝里寄了一首

の差異遠超乎服装式 時装比賽。但是,兩位 で表第一次會面,被譽 一南茜・里根與雷莎・ 一家國際社記者瑪麗・

12週須看看你所問的心來看,這種差異一12選擇參觀的項目,

親看散利,又說歲 一蘇步格維自 · 希 個聯時尼貝然 · 爾

问意明後年

聲明强調

要加緊

商討思

限制核武器器

五訪

水軍事優勢。 核戰没有勝利者·

永遠不要打核戰。雙方均不尋

七年前往蘇聯。雙方還同意兩國高級官員定期會面。員說,戈爾巴喬夫將於明年訪美,而里根則於一九八兩國首腦接納邀請互訪對方的國家。里根政府官會繼會議

雙方处

簽訂包括

怕 民 航 領 事 館 等 協 議

八的防止核武器擴散條約 重新承諾一九六

美蘇協議各項條欵

野頭說起。 一個,如果以為廣衛平連勝日本國棋高 一個,如果以為廣衛平連勝日本國棋高 一個,如果以為廣衛平連勝日本國棋高 一個,如果以為廣衛平連勝日本國棋高

,建夜的暴風雨始終不停,参加中日圍棋擂 ,建夜的暴風雨始終不停,参加中日圍棋擂 ,建夜的暴風雨始終不停,参加中日圍棋擂 ,建夜的暴風雨始終不停,参加中日圍棋擂 一种方也有大多半人附和此議。 一种方也有大多半人附和此議。 一种方也有大多半人附和此議。 一种方也有大多半人附和此議。

在日拉開帷幕的。道次擂台賽是中日兩國團 和人心弦的中日圍棋擂台賽是去年十月 最高水平的 較量

光一的對局在日本熱海市暖海庄旅館的一間大廳裏開始。聶氏換了一件有「中國」字樣的紅色短袖運動衫,顧得格外精神和自信。 我拿黑棋,要捞在前面。為此,他與國內名一段的準備。凡小林光一的對局推出一个實際祖德等一起打譜,有時一氣寬攤出一十一次廳裏開始。聶氏換了一件有「中國」字樣多個變化。

中國同仁的交往,對增進何。這次馬來西亞工商界例,兩國經濟合作有了良不來,中馬雙方較力解決

低層的信差,人人都在猜測接着會有什兩人的情况,一片混亂。由白官官

在兩個超級大國的首



夫抵捷京

帝 帝 於 将 迎 領 袖 可 说 的 國 領 袖 可 说 , 人 。

領袖會談

會議結果。

下午與戈爾巴喬士尼亞共產黨領袖公司牙利、波蘭與

五看的,道一形一二十 來蘇她不個。象回南午好聯認敢時 使事茜

麗華飾衣人夫位兩

賽比裝時乃爲譽被

一 明中未有提及美國的 提到了地區性 戈爾巴喬士

與華約國

里根昨抵北京邏報

多新聞。圖為她三個不同場合穿着不如日內瓦首腦會議期間,在時裝方面如日內瓦首腦會議期間,在時裝方面如日內瓦首腦會議期間,在時裝方面都領帶。 等人會談,介紹他與一機場等候他。 學留,與華沙條約領 早約一小時到 期四抵達,作兩小時 位領袖比戈爾 聯領袖戈爾巴裔夫星 東歐集團 東歐集團

英斯科· 英斯科· 東南首文爾巴 大將立即離開,返回 大將立即離開,返回 大將立即離開,返回 大將立即離開,返回 人,今天齊集布拉格 受到捷克共產黨領袖 人,今天齊集布拉格 受到捷克共產黨領袖

道是有史以來的第一 莫斯科居民均相信· 面,西方外交官員與 映美國總統里根的排 家電視台今天現場場

戈氏記者會談話 對未來感到樂觀

「當我瞻望未來時,我十分樂

的首腦會議閉幕儀式 蘇聯領袖戈爾巴喬夫 從日内瓦播映里根與 道中斯預定的節目 電視台的主要報

一直被那次 巴喬夫舉 一直被那次

不一夫人決定舉行兩 以「風範戰」。 以第一夫人的會晤, 以第一夫人的會晤, 以第一夫人的會晤, 以第一夫人的會晤, 以第一夫人的會晤, 以第一人人的會晤, 以第一人人的會晤, 以第一人人的會晤,

美蘇門腦石類 人民贈金徽章美蘇門腦石縣 自腦石 換聽物

人也互贈了首飾等 物

的英文原話清晰可唱同聲傳譯為俄文,他一旦以外的學問

八月 (本電視) (本電視) (本電視) (本電視) (本電視) (本電視) (本電視) (本では) (本では

上十二年一次因字航员 生病而提早结束。 一一第一次因字航员 一一第一次因字航员 一一第一次因字的。 一一第一次因字的。 一个第一次因字的。 一个第一次因字的。 一个第一次因字的。 一个第一次因字的。 一个,是资是第一次。

船提前

刚返地球

地面

太空站上有三個字航一好完工作。

隻線珠石

共有十一個項目·單從 美蘇五頁紙長的聯合整 **战财水看,假如一定** 战功,談到的問題也算

五次私下會談達五小時美蘇兩國高崙會議今

人散。

管强調今次高**客會議是「坦率的、有用的」至最後的一紙聯合聲明,均使人覺得美蘇雙從里根與戈爾巴喬夫道幾天發表的談話** 

幕加問主這不會到稱**劃劃**。 重令題要次但議底如的,美

點三十一分安全降落 聯盟T—4號宇宙飛 聯盟T—4號宇宙飛 

人幅下 至百分之二。 四季增長率可能放慢 出現良好增長後,第

各地黃金收市價

步嚴。界雙留 好峻看和方一

是雙方也不忘指出美蘇之間還有許多重大分歧仍是雙方也不忘指出美蘇之間還有許多重大分歧仍是雙方也不忘指出美蘇之間還有許多重大分歧仍是數方也不忘指出美蘇之間還有許多重大分歧仍是數方也不忘指出美蘇之間還有許多重大分歧仍 的考驗。人們正盼望剛結束的高案會議是一來美蘇今後如果繼續談判及對話,將會面臨平與安全的方法,抑或只是採取了拖延手段在今次高率會議到底是帶着誠意尋求維護世個極之重要而又没有答案的問題,就是美蘇美蘇美蘇

,但是至少也説明了今乎二次及第三次高峯會立訪莫斯科及華盛頓,不外有兩點內容,其一

儘例

皆及田

是去

# 



應物考

背離所合聲明之事然一切有學院之事改革

台

獅華分址同傳播界交往

旺角分社 (旺角洗衣街) - 電路 ン3-944144 保証: 3-349333 電話:3-451668 至男分社 (至男骨山道) 電話:0-4991433 電話:0-755367 看話:5-651319 確認:5-259075

中青旅行社 (中理永安集団大厦) 金額船務企業有限公司 (中理理辞大厦) 南南旅運及南洋商業銀行各分行 (中道復報進中) 癸基行 (干諾達爾) 招商局趋務企業有限公司 (干路通中) 澳門政府車站(香港)有限公司 《長沙游通徳行》 電話:3-7447010

立明優難旅行社有限公司 (九龍尖沙磁草脈) 電話:3-7238803 新景族行社有限公司 (土瓜灣總社) 電話:3-347351-3 (深水埗分社) 電話:3-7298202-3 明實施辦有限公司 (九龍操衛前團道) 敬話:3-823189 **硅江湖州酒家 (九畦坡稿老村道) 電話:3-834443** 港夏企業有限公司 (選仔筆潤大度) 電話:5-8317578

電話:5~406176

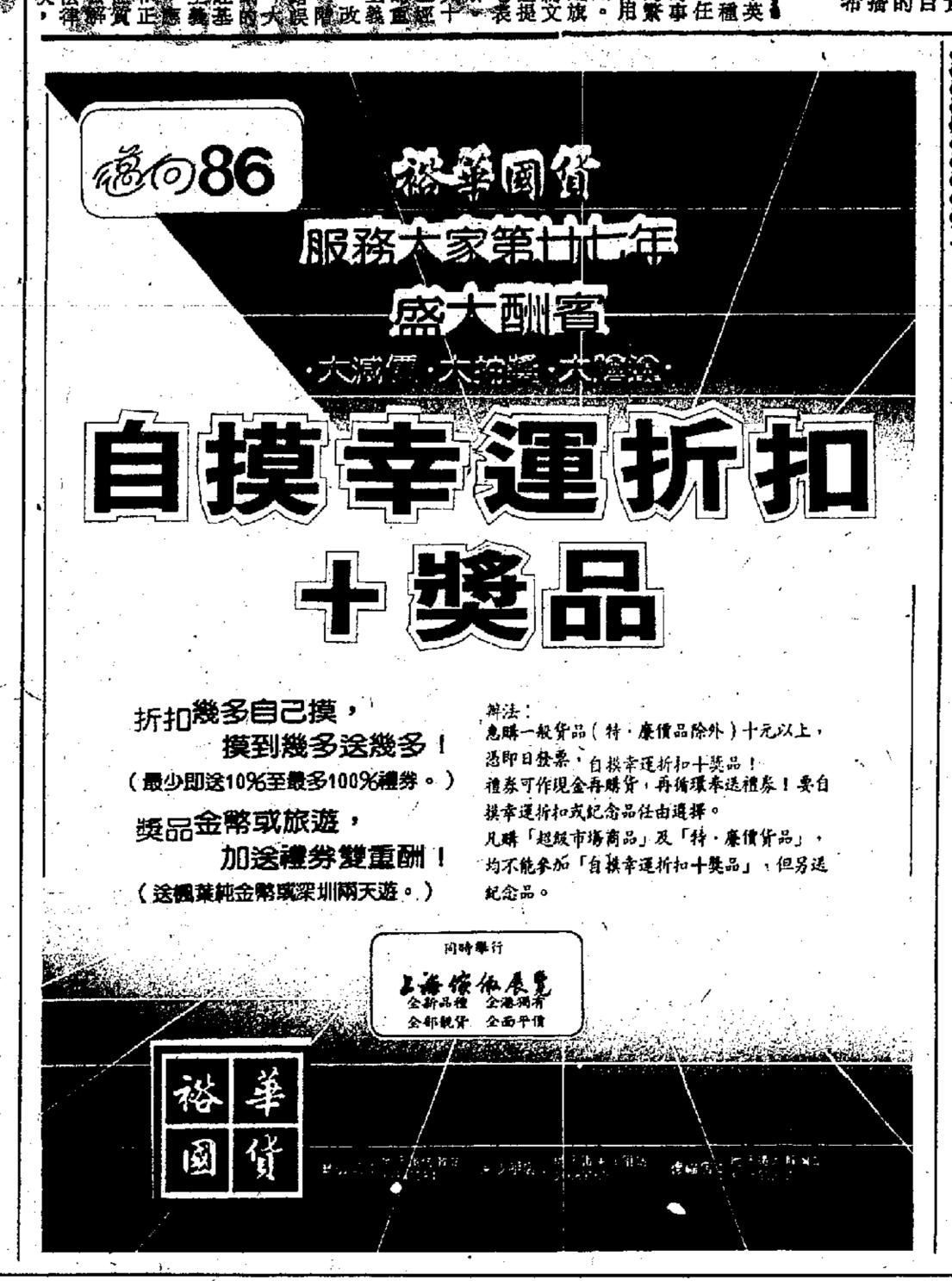
電話:5~8151006

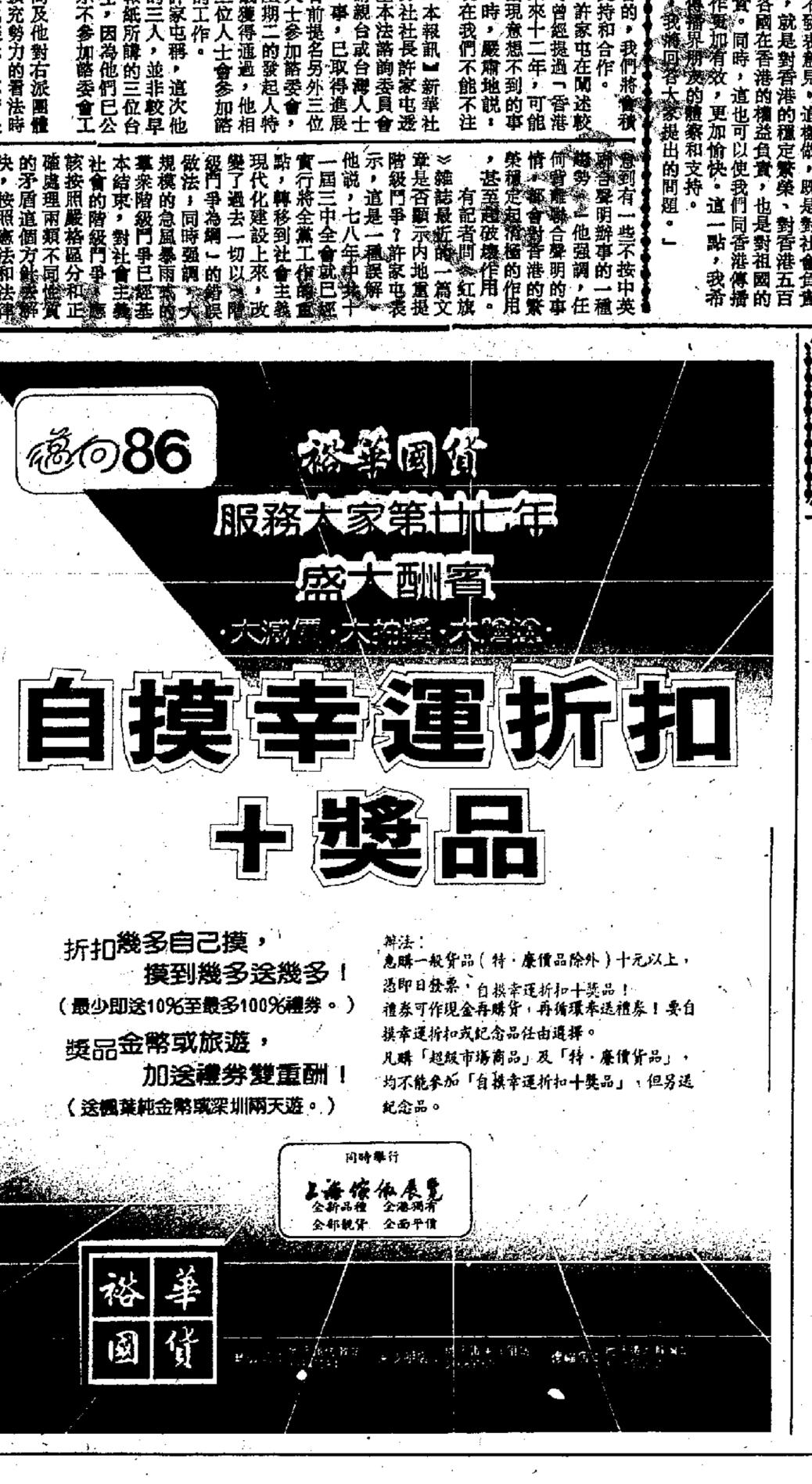
######: 華間傳輸倉储有限公司 Will: 5-8317551

<del>Namaranda da maka da baka kataka k</del>

# (最少即送10%至最多100%禮券。) 獎品金幣或旅遊, 加送禮券雙重酬 ( 送楓葉純金幣寬深圳兩天遊。 ) 紀念品。 间畴攀行

# 質香港中華總商 上海海輿輪船公司 客貨班輪《上海》號《海興》號 香港→上海 安全及時・整潔舒適・服務週到・經濟實惠 舞廳、泳池、閱讀室、電影院、娛樂室、醫院等,備有冷暖氣設備 備有大小貨艙、冷藏貨艙,爲客運貨。 一九八六年第一季度班期: 集價包括伙食。每张客票另收碼額服務费HK\$5.00°四歲以下免費,4-10歲半價 船票,請在上海購買。 客票售票處: 電話:5-8151006 招商局船務企業有限公司 干精道中152-155號一字樓 普港干騰遠西15-16號3字樓 笔話:5-419914 招商局國際旅遊有限公司 九龍彌敦達582-592號信和中心M19畫 電話:3-851082: 香港中國旅行社 電話:5-259121, 總社 香港豐后大道中77號中族大厦 電話:5-280102 灣仔軒尼詩道24-34號 電話:3-964241 旺角洗衣街62號 電話:3-667201 尖沙咀彌敦道27-33號 2樓 電話:5-651319 北角流華道196-202號嘉宮大厦地下 電話:3-349333 紅磡九龍火車站開樓 電話:3-451338 觀塘遊438號觀塘工業中心E座地下 電話:0-755367 元朗分社:新界元朗教育路31-41號南天大厦地下 電話:0-4991433 芝灣分社:芝灣青山道189號百萬行地下。 香港總代理: 网络高局船務企業有限公司





坦率座談

有益交流

新聞資料,澄清一些問題,以便向讀者提 新聞資料,澄清一些問題,以便向讀者提 新聞資料,澄清一些問題,以便向讀者提 有益的交流。

雪小日今

許家屯社長昨天舉行記者座談會

争提法

轉變的是四化為壓倒

答及問題,昨天 答及問題,昨天 を表現問題,昨天 を表現的所述。 一句廣東 一句廣東

但真正坐下來與記者座談,必被大學記者包圍問問題,也兩年多來,每到一地,例世兩年多來,每到一地,例母社香港分社社長許家屯上奉社香港分社社長許家屯上

上。由於以前許家屯在公開場合談追個問題上。由於以前許家屯在公開場合談追個問上。由於以前許家屯在公開場合談追個問上。由於以前許家屯在公開場合談追個問上。由於以前許家屯在公開場合談追個問上。由於以前許家屯在公開場合談追個問上。由於以前許家屯在公開場合談追個問上。由於以前許家屯在公開場合談追個問題不多,大家都以後不通,基本上滿足了以死纏爛打見稱。

200

意的經驗用來看今天中國的政治局勢,假如東京的經驗用來看今天中國的海資。是會後悔的來的對斷確定自己的行止的話,是會後悔的來的對斷確定自己的行止的話,是會後悔的來必然會得到不正確的結論,假如根據道樣來必然會得到不正確的結論,假如根據道樣來必然會得到好處。現在的事實,使有些先生相信我的話了,我想道個經驗在今天仍是有用的,還是可供參考的。

迎於 ? 簡 答

員私下來香港訪問、活動是不是歡還有兩個具體問題。一個是中國對不予評論。

**美方最近版川題意見** 

個重上

問題

四、對談談團結親台人士的問題。 一個、對談談團結親台人士的問題。 一個、對談談團結親台人士的問題,是大家都知道的事情,我認為這個問題假如需要解決的話,也應該提到中英兩國政府或聯合聯絡,與一個的事情,我認為這個問題假如需要解決。 一個、對港府高官最近就九龍城砦問題的 一個、對港府高官最近就九龍城砦問題的

是新聞機構也是國務院屬下香港一機構

設立辦事處是更好地向中央反映港人業分計非第一一權力中

意心願

你對立法局討論基本法有甚麼看法

你們認為應怎

步消除道種疑慮,取得共信。我們,是理解的,我們會繼續用我們也不繼續解決道個問題。有些知識也在繼續解決道個問題。有些知識也我們已經認識到,而且我們已經認識到,而且我們已經認識到,而且我們已 合作 下海域 (1) 一國兩制這個機想,目前有没有實際內容的問題,我想從原則上曾不有對於 (1) 一國兩制。聯合聲明, (1) 一國兩制。聯合聲明, (1) 一國兩制。 (2) 一國兩制。 (3) 一國兩制。 (4) 一國兩制。 (4) 一國兩制。 (4) 一國兩制。 (5) 一國兩制。 (6) 一國兩計。 (6) 一國和計。 (6)

口派擴充勢 能符合繁榮穩定原則 小反對

一种家屯社長在記者座談會上一种與聯合聲明) 解事。 一中國政府堅決按照這個本

《利益暫時壯大最後仍站 意非常精,對訊息掌握得非常快,而且常常本主義,道些情况,都是對我們情况不了解或誤解所致,也就是我們為什麼在進行經濟學進行說明的原因,一方面向外界說明,另一次有這回事。以為又發表文章了,新的什麼不達,道一事。以為又發表文章了,新的什麼不是解解所致,也就是我們為什麼在進行經濟學,也有部份人希望我們放棄社會主義,搞資本主義,道些情况,都是對我們情况不了解意,也有部份人希望我們放棄社會主義,搞資

組英方成

魏德巍高德年

・ によっては、・ によっては、

論。的有關事項。

協場迎

,議程將不會作詳細的討會談,會同樣在友好和會談,會同樣在友好和會談,會同樣在友好和會談,與及兩國政體,與沒有關係,以及兩國際一個說,追次會談討會談,會同樣在友好和一個,與原本的範圍仍然圍繞國際

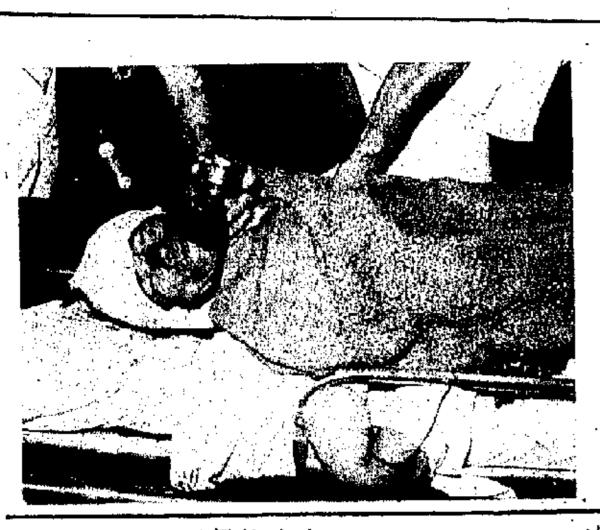
是照 在哪 

船上股有小賣部 舞廳、泳池、限 備有大小貨艙、

1808SF

**新工處及警方正 新工處及警方正** 

廠昨有意外



工人。 軍營路香港乾冰廠的 軍營路香港乾冰廠的 工人。

)日在香港殯儀 館出殯屋承 厚轉。高苗隆情

稱上禮業畢在日昨敬禮郭長院 機年會委助資

見意出提作工究研對持支予給界業工盼

度年本

行舉日三月下定

善導會工作量

而頹斃,追或許象徵了一些現象的最佳男主角金像獎。現在我們不會薛尼波特在『Lilies Of the Field

數民族與傳播媒 Huggins

獎,創黑人變獎的歷史先例ttie McDaniel憑 「亂世佳商業娛樂界的出色人物,一

42" × 24" 防火木抬面 英配夾萬像低有限公司(1933) ●旺角洗衣開147號地下 ●實行高土打道179號地下 ●佐敦獨敦遊231號(溫無信條件約投資) ●尖沙咀壓地道60號好時中心一槽 120-128数(大志療路特的經過) 電腦: 5-728553, 3-678161

紙售:\$650

要。 司或電話H-236275梁小姐式H-231678許先生聯絡為內逮函香港皇后大道中的號友聯銀行大廈1400室本公內建函香港皇后大道中的號友聯銀行大廈1400室本公向本公司發起期與召開股東大會望於見報日起一個月本公司現整理股份因羊久股東通訊處及股東變更等未 香港新亞化學 A 京歌**啓事** 

紹專欄 溪 不品曾獲由 中國醫藥總局優質產品 F國科學大會科技成果獎 毎金HK\$68.-

紅發現窓

六日在台山縣海晏鄉出殯辱承 **哀此鳴** 親臨執締 妻 惠賜厚賻 陳趙錦 誼 隆 情 君 香

殁存均感

惠珍 炳麟 婿 葉潤玉 陳啓寧

瑞衍

屬

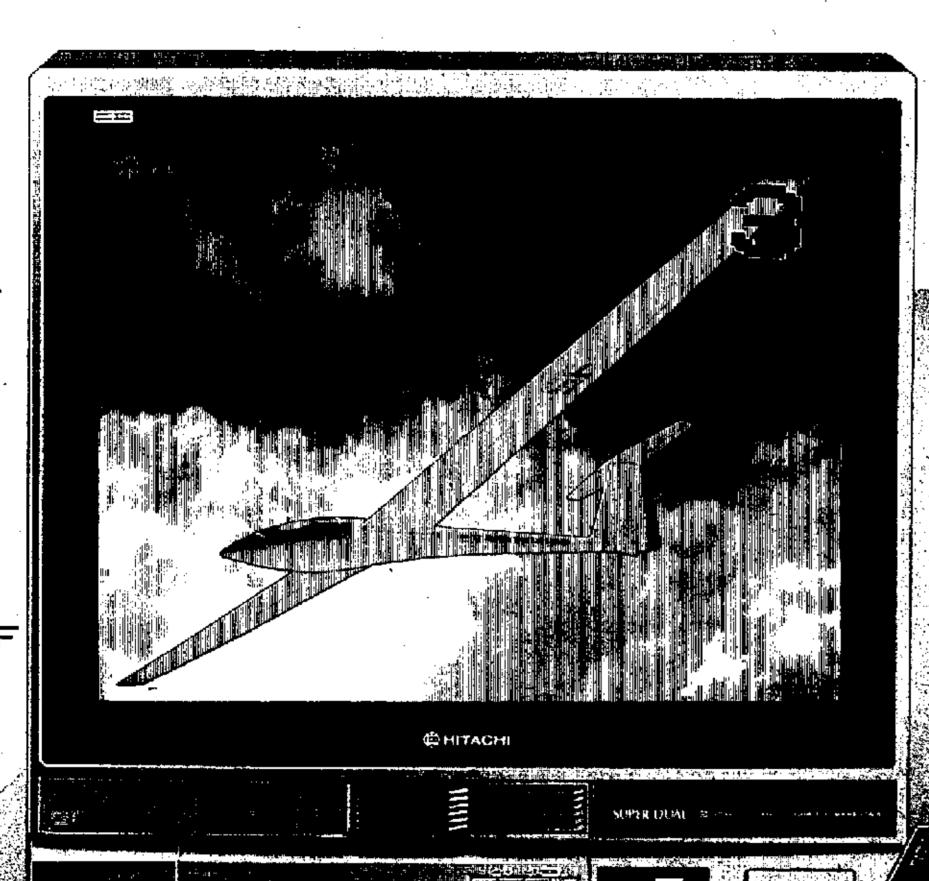
先夫陳八 公奕榮(新 之喪於十 月十

SANYO 卡式置响組合實體戶凡造詣 跨越樂能極限 MW 24 K
• 4波段收費
• 一按传速帶過帶 何步錄音 • 5段均衡器 • 6 AMS\$自動選曲 • 可唱器標/金屬鄉 • 分體式3器6哪叭 場聲系統 • 紅/萬/白色複身 MW 230K • 4 波段收音 • 一按倍速序過帶同步錄音 • 速模播唱功能 • 5 段均衡器 • 分體式2 路 4 喇叭揚聲系統 MTW 6
・ 8 波段收音
・ 高速原過奈同歩録音
・ 連續播唱功能
・ 5 段均衡器
・ 杜比抑噪系統
・ AMSS 自動製曲
・ 可唱金膳祭 使用電量多七倍 的三洋長素的性 電芯、帶來更多、 更長、更助的音樂 享受! 分體式2路4期叭 揚聲系統

達載三洋電器有限公司 香港中環德輸送中71號永安集團大廈12樓 電話:5-24511417線 請到各大電器行及三洋線列盤全數遊購 維住服務中心地址:九龍戰塘鴻圖道36號二樓 電話:3-440151,3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下電話:3-7763301

或貨 告'谷 司 藥效達百分之5

雪小日今



CPT-1808SF

CPT-2008SF



**5F**日立牌彩色電視機,拓展電視科技新領域。 SQUARE FLAT方角平面。墨面更大更清晰。 SMOKED FACE「濾光顯像管」減低反光度,層次更分明。

萎

靈

天然强力 滋補劑

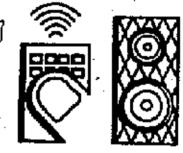
補氣血、强 腎、强 筋骨、抗衰老、消除 疲勞、增進食慾。

• 子母式全能無線遙控

螢幕選台及音量跳字顯示 ● 香港及中國兩用線路

• 兩路雙喇叭式揚聲器系統





日立 牌 @ HITACHI

心病、高血壓高效新藥

金錢亀精 百病除清

廣西梧州特產

滋陰補腎、護膚養顏、清血毒素、無名腫毒 暗磨温疹、瘡與疥癞、消除疽癢

本品係根據我園古代傳統 秘方、選用廣西大自然特產野 生金錢廳、穿山甲、土茯苓、 半枝蓮、合浦名產珍珠及純正 蜂蜜等十餘種名貴地道藥材用 現代科學方法煉製而成、功能 增進新陳代謝、排除體內審素 、清除一切熱毒底療等疾病。 藥性溫和·不寒不燥。男女老 幼皆宜飲用、爲家庭保健食療 住品、常飲可預防抗學疾病。 容額整體・青春常駐・金雲延

ALA-188

五花茶冲劑 國貨公司、葯房均售

總經銷:得力生貿易公司 電話:5-7905028. 分銷處:香港大鵬公司 電話:3-883533



總經銷: 友華國產藥品公司 電話: 5-462741 5-462745

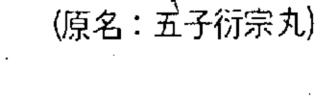


滋陰補腎壯丹田 轉弱爲强精力足

4.5.

人參·蜂王漿等名貴藥材。







適應症: 腰虛腰痛、脚軟無力、 頭昏健忘、精神不振、 先天不足、未老先衰、 神經衰弱、力不從心、 不孝有三、無後爲太、 體力透支過度、小解後 餘滴不盡……。

廣州出品 純中藥製 國貨公司 藥行有售 廣興隆貿易公司經營 電話:3-644819



口服液

**神倦食少,病後體弱,亢萎等症。** 

暨

民可選擇不撒離屋型 大影響,應採取建 大影響,應採取速 大影響,

其五月七萬八 是否齊備、屋邨環境和臺麗地點等問題上。 提供學的類型和設計來選定重建對象的。 見德思又說,過往房署對第一、二型大

不而題問

首席助理保安司 之後,有待中、英兩國政府磋商,始館確定。
【本報訊】首席助理保安司黨劉淑儀昨日説,港府考慮在八七年簽訂九年報訊】首席助理保安司黨劉淑儀昨日説,港府考慮在八七年簽訂九七年是否有效待中英三 將分兩種模式 葉劉淑儀 當局並擬修



气車運輸公司 聯營 運輸有限公司 聯營 冷氣豪華巴士 目的地

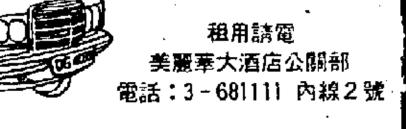
HK \$ 25 深圳市。 星期六、日 HK\$20 油麻地南京街 星期六、日 HK \$ 30 |7: 15, 7: 45, 深圳2: 30, 3: 15, 特惠優待。 →福建省聯運票★

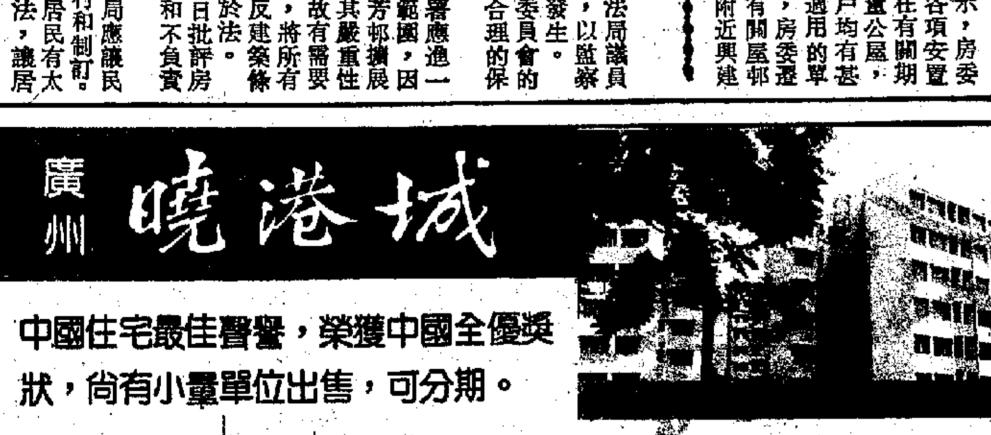
務電話:3-303385-9 茂坪新邨37座13號美新攝影 **羧裕華因货詢問處迎賓旅遊** 港北角渣華道5 號冠華公司

||◆→廣州| 巴士聯運票 **承30分鐘開一班★** 樓 電話:3-846230

→蛇口→大亞灣

豪華客運服務 全新長龍平治房車 隨時隨地電召即到





爾的背景資料。 開的背景資料。 開的背景資料。

房署低估重建費

在追究實任的

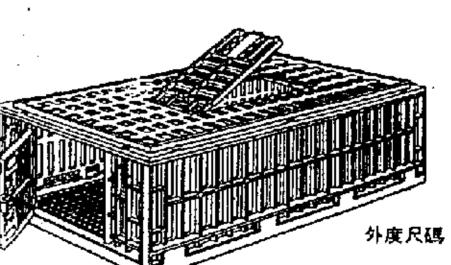
耗資巨大

香港佛教聯合會主辦

港佛教醫院

塑膠鷄巃

同類型車輛可多載四成以上,更不會損傷鷄



No.1862

外度尺碼: 790×590×285mm (31"×23"×111") 內度尺碼:735×535×230mm



显示后公别有業裔光星 電話:5-247141

**聲声牌HK-9000** 

: G/F., 27, Sung Chi St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong. : 3-347417-10 (4 lines) 3-625875, 3-625807, 3-652321, 3-652322 : 51519 SLMAC HX : SUTLICKMAC Hong Kong

Auto Dry Cleaner 《西装乾洗



●強勁輸出,功率高達208瓦。 ●双卡式設計・可以高速過帶・並可連續 輪流播放音樂。 ●APSS電脳選曲及APLD 自動節目暫停 系統・選曲播放・準確方便。

專業化十段式均衡器,隨意調節音質。 ●跳字式石英計時器,可定時播放音樂或

預錄電台節目。 內置電容咪及樂器混音揮頭。 ●FM/SW1/SW2/AM四波段靈敏收音。

締造尖端產品 以尖端科技

廣州維修中心 保用期内: 資州市流花新昭43號 港震流動源民大廈二樓 (酸素日期:毎月1、2及15、18日) 廣州市北京路271號

北京維修中心 北京市交電公司 廣州市交電公司

天津業等中心 天津市五金交電公司 警實牌特約業級中心 董貴牌特約維修中心 北京市宣武區南華西街15號 天津市和平路259號

香港工商銀行有限公司

較數字如下:

六月三十日 1985 1984 港幣干元 港幣干元 34,142 未扣除溢利税及少數股東權益之溢利/(虧損) 扣除溢利稅準備 (342,520) 6,384 27.758 (342,897) 287 扣除少數股東權益 27,278 (343, 184)

本年度纯利/(虧損) 董事會決定將不會於一九八五年十二月二十日下午二時半舉行之第二十屆股東通 年大會中建議派發末期股息。 本公司將於一九八五年十二月十三日起至一九八五年十二月二十日止包括首尾河

秘書 歐李小燕謹啓

香港工商銀行有限公司

第二十屆股東週年大會通告

兹通告前於一九八五年十二月二十日星期五下午二時半假座香港干諾道中五號文華酒 店二十三樓西廟舉行第二十屆股東遷年大會討論下列議程:

(一)省寬一九八五年六月三十日止年度之結算書,董事會與核數師報告書。 (二)決定董事袍金。

(三) 重聘核數師並決定其酬金。

秘書 歐李小燕謹啓

香港一九八五年十一月二十一日

天在内,暂停辦理股票過戶手續。

香港 一九八五年十一月二十一日

附註: (一)凡有权出席會議及投票之股東,均有權委派一位或多位代表出席,並於表決時

代表投票。受委代表不須為本公司之股東。 (二)本公司將於一九八五年十二月十三日起至一九八五年十二月二十日止包括首尾

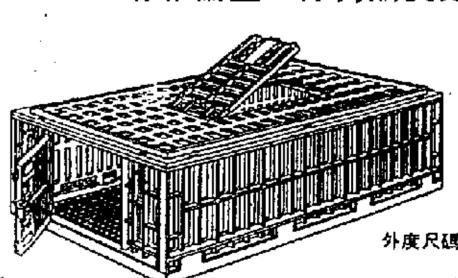
兩天在內,暫停辦理股票過戶手續。 (三)委任書連問簽署人之授權書(如有)須於大會舉行四十八小時前交回香港德輔 道中九十九至一百零五號本公司註册辦事處,方可生效。

紅口又一新貢獻

毎籠可載鷄十至十四隻 爲你節省成本・増加利潤收益 同時可運輸家禽如:鴨、鴿等

隻,如採用鐵籠旣笨重,且易變形。

清潔衞生・保持鷄隻健康



(29"×21"×9")

首席助理保安司葉劉淑儀

將分兩種模式

九七年是否有效待中英兩國礎商確定

當局並擬修



雪小日今

城具玩界世心開

世界各華商團代表等千人出席 是海灣 中總會長程英東 港進入過渡時期的一展的一年。此際 對的每一杯。 電英東強調讀為香港繁榮安定作出貢獻 世界各華商團代表等千人出席

**於換新護照** 

深圳市 星期六、日 星期六、日

、歡迎社團或15人以上包車旅遊,特惠優待。

九龍↔深圳↔廣州 直通冷氣豪華巴士聯運票 ★深圳每天20班次。每30分鐘開一班★

九龍渡船街文華樓八號二樓 電話:3-846230

香港↔→深圳↔→蛇口↔→大亞灣



租用請電 美麗華大酒店公開部 電話:3-681111 內線2號

中總昨設盛大宴會 十五周年



208W

●強勁輸出,功率高達20 ●双卡式設計・可以高速

輸流播放音樂。 ●APSS電腦選曲及APL 系統・選曲播放・準確

實外市流花新邨48號 港資流動類民大廈二樓 (服務日期:毎月1、2及15、1

廣州維修中心 保用期内:

SHAR

**月**州中國大酒店內高級食肆雲集,中西佳餚齊備.無論 是筵開百席之喜慶宴會,抑或三數知己小酌,皆爲最理想

凌霄閣

之選擇。 四季聽粤式烹調,茗茶早點,游水海鮮,是歡宴親朋好去處。 凌霄閣扒房純法國情調,正宗法式食譜,氣派高雅豪華。 麗晶殿宴會廳,寬敞堂皇,最宜舉辦盛宴,以及商務酬酢。 潮園精製地道潮菜,氣氛憩靜悠閒。

訂房熱線:新世界大酒店3-694111



新世界國際酒店管理 Managed by New World Hotels International

中國廣州市流花路 電話:666688 電傳:44888 CHLG2 CN 電報:6888

智利各埠 : Iquique, Antofagas\_ ta, Sanantonio, Valparaiso.

加勒比海 : Cristobal, La Guaira , Port\_of\_Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston,
Puerto Cortes, Manzanillo,
Puerto Quetzal, Acajutla, San
Lorenzo, Corinto, Puerto Cadlera.

西非 Lagos Matadi, Lome, Abidjan.

電話·553311 限公司散貨油塘灣東源街8號 段MTL對面

資往以下口岸:

專船直達蛇口、珠海、黄埔、 賈廉宜,快捷妥當。

OOCL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運

中華瑞祥 30-30/11

頭第四號 1+176341.10.



每天每個位可排大字四個 細字三十六個・取費十元

逸東 銀 沅. 持客情誼厚 服務創新飲



( 礼透路 )。裝時展各・手拖手人夫位兩▲





。 餐晚晋共處楊下

。手握夫喬巴爾戈與根里▲



獲多利有限公司代表Union Faith Company Limited ('Union Faith,) 有條件現金收購(「收購建議」)國 際城市集團有限公司(「國際城 市」全部已發行股本

國際城市股東請注意收購建議將於一九八五年十一 月二十八日星期四下午三時截止。

二、收購股份之款項須於收購建議所獲接納之股份達同 Union Faith 以其他方式購得之股份在內至少須佔 國際城市已發行股本 90 %後方能支付。

三、因此敦促國際城市股東對接納收購建議切勿延遲, 並將接納過戶表格依照表格所載之指示填簽妥當。

四、接納收購建議而引致之所有印花稅將由 Union Fai th支付;同時亦無須就接受收購建議之股份支付經 紀佣金。

五、國際城市股東可於辦公時間往香港皇后大道東183 號合和中心17樓香港中央證券登記有限公司索取一 九八五年十一月六日所發出之收購建議文件及接納 **過户表格。** 

香港一九八五年十一月二十一日

本通告之刊行已獲 Union Faith 之董事會批准。 Union Taith 各董事已力求審慎,以確保本通告所載之 事實準確無誤。Union Faith 各董事就有關資料願負共 同及個別責任。

「江湖散虎門」名導演 **積葵斯迪雷** 個作 嘉羅絲施桃美瑤

> 從暴力中創造新生·強者征服弱者求生不擇手段 THE MARGINAL兒童不宜

究研間時年五十花



• 金人州加國美 • 軍冠 環試灘海爾斯卡紐洲澳在日一十二,格麗米 界世年今加多,裏道集雲手好浪滑多很。境 • 賽大浪滑子女 (社透路)

度 童 倍 煙 物 唾 吸 。 受 多 的 的 液 煙

(社透路)。裝時廳

獲多利 Compan 有條件 際城市 市」)全部

國際城市服 月二十八日 二、收購股份之 Union Fai

國際城市已 三、因此敦促國

並將接納過 四、接納收購買

紀佣金。

th支付;同

五、國際城市服

魏合和中心 九八五年十 過户表格。

本通告之刊 Union Taith 名 同及個別責任。

# TATSUMI MARINE CO., LTD. 日本辰巳海運株式會社

雪小日今

(Semi-Container Service) 直達:BANGKOK SINGAPORE. 船 名(OUTWARD) 裁貨 HK(ETA-D) 太陽科拉號 "SUN FLORES" V-7 25/11 26-27/11

25/11 26-27/11 太陽天馬號 "SUN TIMOR" 3/12 4-5/12蹬達"YASTREB"V-21 20/12 21-22/12 (INWARD) 太陽科拉號 "SUN FLORES" Y-7

太陽天馬號 "SUN TIMOR" 躍達"YASTREB"V-21 總代理· 怡和船務代理(香港)

有限公司 香港中區康樂大厦三十八字樓 電話:5-8439239內線222 收貨站:TRS-CFS-CY富大集運有限公司 電話:TRS-CY TEL: 0-4972411 TEL: 0-222335



澳洲—香港—上海航線 漢 濤 河 22/11 抵港 (兼收新港貨)

代理:

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059(5線) 5-450366

## 株式會 崎近海 汽

## 特快 新 輪

香港一沙巴一汶萊一沙勞越一香港

# GREAT FORTUNE V-6

十一月三十日到港 十二月一日啓航 直航:古晉、納閩、汝萊、亞庇、山打根。

糖代理:川崎(香港)有限公司 康樂大厦1507室

接載部:5-214155-9 文件部:5-266705-9

# KLINE 汽船株式 智利各埠: Iquique, Antofagas\_

A VESSEL

【啓航・27/11

"C. R. LIBREBILLE"

啓航・7/12

加勒比海 : Cristobal, La Guaira , Port\_of\_Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Cadlera.

ta, Sanantonio, Valparaiso.

西非 Lagos Matadi, Lome, Abidjan,

電話:5-256131(十線) 澳門接載處:澳門嘉豐航運公司 香港康樂大厦十五樓 接載部電話 • 214155-9 文件部傳話·266705-9 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A座1101室 收貨站,利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號 葵浦貨櫃328地段MTL對面

名神汽船株式會社 Weishin Line	
<b>心事。</b>	
Vielsnin Line	

吉 "YOSHIUMI"	11月23日由 日本抵港	請各收貨 人速來辦理 提貨手續	
威馬"WYMARINE"	12月 3 日到 12月 4 日開	新加坡	

總代理:海外聯合海運有限公司 香港干諾道中130號該信大厦603室 電話:5-412821-4 5-439504

"UNIMEC"

12月11日到

12月12日期

新加坡

170500

各類貨運通全國 我司承接危險貨、全貨櫃、散貨櫃、件雜貨、大宗 散貨、鐵路整卡及零散定期海陸直達。江門、天津 、南京、蛇口、上海、杭州、寧波、重慶、成都、 昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州、石 岐、中山、佛山、容奇、肇慶。

29/11 汕頭/廈門 大連 新港/北京

香港皇后大道中302號第一城市大厦17字

定期航次(貨櫃及散貨) 香港—廣州 粤港2號及4號

並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列口 岸:深圳、蛇口、東莞、太平、佛山、厦門、 福州、海口、江門、上海、天津。代辦鐵路貨 物運輸業務。

漢口,張家港散貨

香港干諾道西48-51號惠南大厦16樓 電話:5-460822

香港干諾道西48 51號惠南大厦十六樓A座 電話:5-460822 493721

As Agents: TAK SHING TRANSPORTATION CO. LTD. 香港至珠海定期航線(貨箱及散貨)

代理: 德成貨運有限公司

香州:逢星期三、六 九州:每星期一航次

並承接貨箱及散貨往以下口岸:

太平、中山、江門。

珠海辦事處:珠成海陸運輸有限公司

珠海市經濟特區外貿中心 電話:22360

定期航線

LOOCL 東方海外貨櫃航綫

KARANA LINE

定期川航全貨櫃服務(可收散貨

截貨日期

CFS/CY

 $\frac{1}{2}$  8 - 8 / 12

CY晚上十一時)

中睾環律 30-30/11

RR. RATNA 55/S

RATIH 50/S

香港直航椰加達、泗水

船隻

遊代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)

香港號事房主夏亞道10號和記大厦11樓。電話:5-8441222

運門代理:永信洋行。電話: 89563 86972 553382 55**3381** 

CY: 奧通國際貨籍碼頭第四號 FIT(E34)。TD.

九龍辦事處:廣運道海洋中心1313室。電話:3-660237

金和輪船有限公司 **松招商局**倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODO
香港堅尼地坡西寧街十。 I 8 SAI NING STREET KENNEDY TO
香港→蛇口

A.VESSEL、 选星期二、四 选星期二、四 数货站:香港堅尼地城·招商局码頭内 · 免费倉期三天 蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司

定期航線(全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨) 香港+---珠海 A.VESSEL

天天收貨 逢星期三 逢星期三 A.VESSEL 天天收貨 逢星期五 收貨站。香港堅尼地城·招商局碼頭內·免費倉期三天 林海鄉路邊區珠海九洲港碼頭外輪代理公司

我公司兼承大宗散货雜货,專船直達蛇口、珠海、黄埔 廣州等地等船期面議,運價廉宜,快捷妥當。

THAT OVERSEAS LINE

泰國國家航線 定期川航

THAI JADE 19/S

春麗琥珀 29-29/11

THAI AMBER 19/S

泰蒙安華

香港一曼谷全貨櫃服務(可收散货)

截貨日期

22-22/11

(裁貨時間:CFS下午五時

CFS/CY

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處 九龍彌教道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯络電話: 3\_841138 3\_841105\_6 深圳聯络電話 : 39788

廣州聯络電話:774835 佛山 聯絡 處。佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯络電話 \* 86204,85514,86159

\_\_\_\_\_

廣州市港澳航運公司

定期班輪川航香港1.廣州

承接各類貨箱及散裝付貨

● 廣東省其它港口歡迎洽商 ●

穗航 014

種航 2309

穂航 21003

廣州:船泊新風港。

種航 014及2310

香港代理:中港航運公司

INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD.

收貨

26/11

29/11

3/12

25/11

28/11

# 香港新界下葵涌菜芳路79號葵樂大厦14樓D座

電話: 0-243492 0-248862 0-243496

來往香港工廣東 **建** 装箱 陸路 運輸 中轉全國各地 並附有施運危險品牌照之車輛和 大型吊車服務

香港代型處 華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電話: 5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電子: 9344 HY COMP HK 電信: 81231HY COP HX

廣州代建處,中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 度州市沙面大街三十五號 昭傳·44184 CGTRS CN

T-CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTO

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

Juanodong Province. Deliver containers direct to the factory door. Contains

Guangzhou Office: No. 163, Remin Road (South) Tel: 882590, 881630

香港——往返——廣州市及廣東省各地代客報期,直接

- 拖至收貨人地址,貨櫃齊備,免箱租,轉口貨運,直接

For further information please contact: Mr. Ronald Law Chiu Yiu 蓋超舞

☑██〗承接陸路全貨櫃拖運服務

Mr. Anthony Chan Kam Bor

operated by Y.S.H. Enterprises Letter and

Room 1402, Bank of Communications Building

九龍爛教道563號交通銀行大厦1402室。

五世紀年:3-301385-6 3-309003 3-301183

廣州鄉事處:廣州市食品公司,人民的路163號。

Man Kam To Office: Tel: 39702

指記書: 882590 - 861530 -

文錦渡辦事處電話:39702

往來貨櫃碼頭拖運,不另收費。

(Authorised Hong Kong-Guangzhou Dhayage Service)

# 香港 華北 全貨箱定期班輪 直放:上海

"PLEIADES"(金和)5N 26/11 26/11 28/11 直放:新港(天津)/大連 24/11 28/11 28/11 30/11 1/12 "YEGA"(金新) 6N

余收經新港轉北京市(整箱貨) - "PLEIADES" (金和) 6 N 【|| 收貨站:廣東貨倉有限公司 九龍灣飲興道臺號 |

總代理:金輪船務代理有限公司 ·香港中報租庇利街壹號園訊大厦M 2 樓M 202 室 電話:5 438388(於業部) 5 8150221(連費部)

# \_JJ\_

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING, CORPORATION LTD.

M/V"JIN JIANG"

11月22日 11月23日 11月25日 11月27日 11月30日 12月4日 12月7日 12月8日 12月10日 12月12日 12月15日 十一月廿二日抵港,泊A11泡,十一月廿七日直放上海。 請各收貨、付貨人逐來本公司辦理提貨、付貨手續。

<sup>總代理</sup>·金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

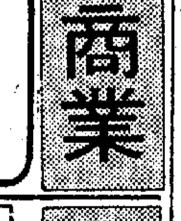
矮大厦10字樓(港澳碼頭對面) 傳 · 72927 RISHA HX 油牌地卸貨區華記臺

客票售票處: 香港德輔道中19號環球商場148號 (中環地鐵總站模上) 低話:5-214106 代售票處: 中國旅行社 香港九龍各分社及辦事處





日本石油氣邊爐 \$130-\$200 商業用戶特價優待 九酮新堪地街470號 G 地下 3-346060 3-945647



收貨站CFS: 毒衣島. 重要直346地段偉達實倉.



# - 鹿州市長堤路185號三樓 - 電話:882215轉15號 經辦 ◆贈車回鄉 ▶ 業務 納龍貿易有限公司

↑ 3. 上海、北京、天津、沈陽麵包車、客貨車、貨車。 ↑ 40 4. 北京東風,廣州飛鷹三輪客貨車。

5. 東風、錢塘江五噸,南京三噸,柴油車及拖拉機。

賃柜站──靑衣島60號地段(歐亞船廠內)

九龍雕教道192-194號11樓 🗗3-7232730 3-7232903

· 廣州辦事處:廣州市港澳航運(利運)有限公司

交貨快 價最縣 上近大集團機構 1. 西德桑塔納小轎車、上海牌760A小轎車。 [ 2. 本集團合資名牌上海幸福250及本田CG125摩托車

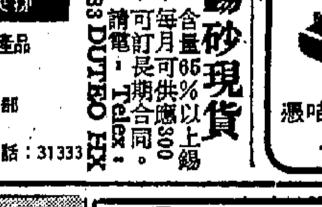
商舊幣香司 3地欽幣各幣 場外銀港買 27下票郵國公

專人辦理報出。主續簡便快捷 直接經銷上海 北京 南京 東風 天津 沈陽汽車進出口公司產品 3. 导與船舶用品公司

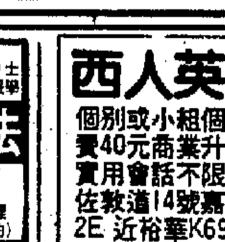
三港海五公茲

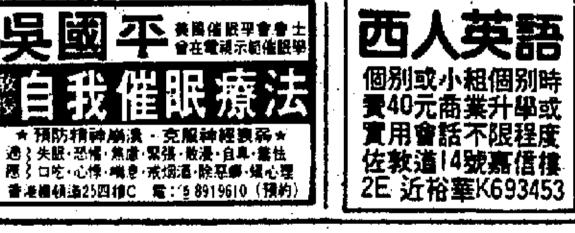
**迅速實單、內地提肆** 

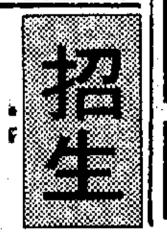
6. 澳門中鹽旅行社貿易服務部 星馬:優爾園(私人)有限公司電話:7335115 泰國:友誼貿易兩合公司電話:2110848 國內提貨地殼:廣州市、油頭市、福州市 直接銷售殼:油頭特區油鍋摩托車有限公司電話:31333 👹 🚆 🖁











	香港		•
	中區	德輔道中27號	5-214438
	A B	皇后大道中99-103號	5-455166
	铜鑼湖	波斯富街22號	.5-8333133
	北 角	春秋街104號	5-781825
	寓 魚 涌	芬尼街2號	5-647669
	柴 淵	連城道26號	5-560171
•	香港 仔	香港仔大街150號	5-528141
	堅尼地域	<b>吉席街98-100號</b>	1 5-8189262

体關街遠東銀行大厦。 。龍城道56號 衙前圍道90號 康東樓1.7及8號 康寧道58號 · 德国街70+74號 · 塘尾道67號 順率道35-39號 荔枝角九華徑 大茵街33~37號 彌敦道204-206號

高程 战事 裁光 上的

3-914451 3-654325 3-832221 3~7180880 3-893318 3-324505 3-915483 3-7450666 3-916353 3-7237938

一新山道遼東銀行大厦 石薩道100~102號 元朗大馬路172號、 大棠道66號 新豐路117號 廣福道94-96號 大園道72號 沙田倫田苑F座 屯景大厦地下商場

0-420256 0-4938795 0-242121 0-750411 0-794127 0-928008 0-6561181 0-6053807 0-6490616

0-869802

5-9810191 吉慶街35號

5-9848261 5-9857361 5-9830782 5-9820561

芳蓉張長

**陸大学**人信足總無暇 **陳志滔反對遭不** 

。隊前排女

夫本**屆回港効力流浪** 據悉,假如麥格

今晩い 、時開火 門票共分 

郡潘黄蔡 **侠** 兆長火偉 明旺木文 士 章王奇張 基版 金 斯輝連根 黎耀洪 福 柠 劉蔡梁陳 實育偉衍 李 華瑜民鳴 李

未十足,教練潘長旺有見及此,連日訓練時亦加强運動量,相信今前鋒為甚,屢失射門良機。其原因主要是福特、韋基斯、奇連三名士上仗對東昇憑球員的拚勁以二比一得勝。不過俠士近期殺現確未門惡三十元、二十元,學生票五元。

訊】甲

港返回北郡

脚腿六月

周五五均勢,那隊一較大。 以兩隊人脚而論一能先入球,取勝機會

五期星

增

强球

場實力

流浪擬羅致麥格

華

昨已答

允借

用

\_

屆

望一條文

向梯

向梯

標入投查 6 投口請 箱香標詢」標 聲 市 標人投查 8投口請 箱香模詢中標 市政局投標委員 會秘書

馬朱雲屋

市政局投標委員會秘書 現時之月租為三千三百八十元 馬朱霉履

注意

三該按二个兹

標入投查6投標請 有香標詢 中標編輯 市

投放、課一、招招

曾十蘭的年 以月隊第歌 一十進一洲

上認四,反為名取

出線

市 政 局 投 概 佈 告

士亚第

的丹比中拉實出

**零岛** 六區

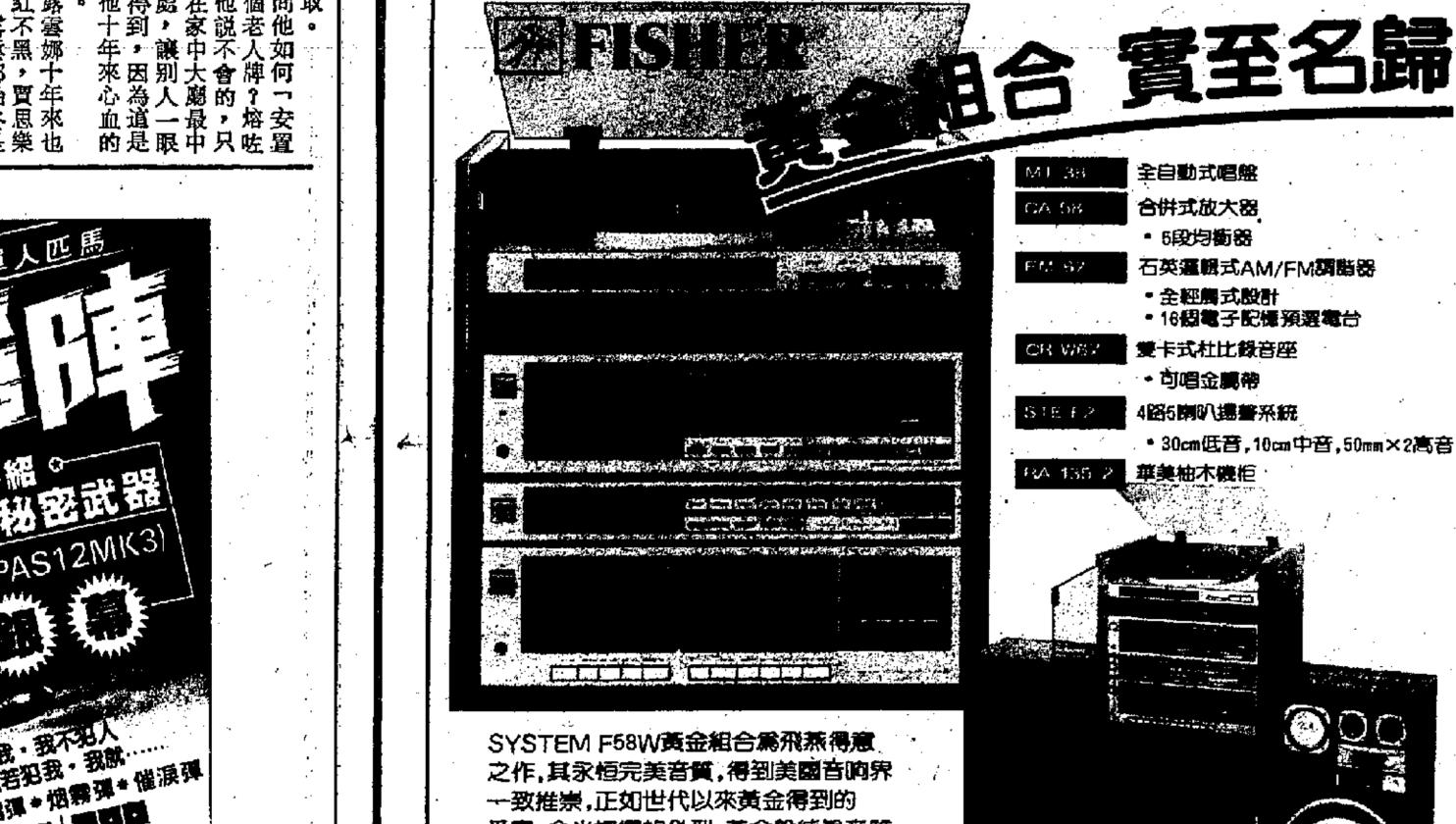
模模投向文投港兹

行的投者仔總表馬商

對加章迪或高美斯,對加章迪或高美斯南,加達對基斯南,加達對基斯南基拔或李威對舒持,如達對基斯

代表十五個地區報名 代表十五個地區報名 代表十五個地區報名 代表十五個地區報名

李)市政局物料供應組投標事務課索取,一切詳情亦表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦七樓(4 6 1 8 \ 8 5 < B 3 ) ) 4 6 1 8 \ 8 5 < B 3 ) ) **政局 招標 体 告** 内。 港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接著必須在一九八五年十二月二十日〈星期五〉上午九 内。 港雪廠街十一號中區政府合署西處十三樓市政總署接港雪廠街十一號中區政府合署西處十三樓市政總署接灣必須在一九八五年十二月二十日(星期五)上午九齊必須在一九八五年十二月二十日(星期五)上午九 内。 港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接港部廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接 市 市政局投標委員 政局投標委員 SYSTEM F58W黃金組合爲飛蒸得意 之作,其永恒完美音質,得到美國音响界 一致推崇,正如世代以來黃金得到的 愛霧。金光燦爛的外型、黃金般純異音質、 (會秘書 60W×2大功率輸出、16個電子記憶預選 電台,加上其他優點,贏得萬千寵愛在一身 飛燕-----音响界之黃金名牌。 SYSTEM F58W <sup>四</sup> 黃金組含60W+60W SYSTEM F58W——音响組合之黃金選擇。 馬朱霉履 馬朱霉胺 飛燕電器(香港)有限公司 寫字模電話: 5-245114(7線), 5-222621 服物 請到各大電器行及飛燕陳列室參閱選購 傑 服務/陳列室:九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室 陳列室電話:3-662258-9 <u>兒童不實</u> 報告說制: 123不能有應為限公司 · <u>2983万州</u> ・東方二年海県 CHOSTAL HEARI ROMATRANT





任事實 前《魅力九龍塘》,令该剧無法繼續拍攝,事前 惡,於是走上控制室找編專問個明白,却被對方拍枱大寫,她 惡,於是走上控制室找編專問個明白,却被對方拍枱大寫,她 惡,於是走上控制室找編專問個明白,却被對方拍枱大寫,她 是有實質與編專有言語上衝突。 任事實質與編專有言語上衝突。 日前有報道指出任事實發牌氣,一怒之下罷 相。

本報質變獲世費冠軍本報致電中國女排 女排

門函

0000

喜 石皮球 臨

包ISPAS 人不犯我·我不犯人 人若犯我·我就 手榴彈·烟霧彈·催淚彈

「偏低股」。後,以昨日寬升甚速的恒生股為例,便是在價比價之下發掘出來的後,以昨日寬升甚速的恒生股為例,便是在價比價之下發掘出來的了。但是,如果分析不同股票的價位,你又會發現有不少仍遠遠落了。但是,如果分析不同股票的價位,你又會發現有不少仍遠遠落

雪小日

估計香港的製造業與 夫看來相當樂觀。他 年的股市前景,史密 至於未來三至五

港匯指數七一點一一點一一次對港元產生壓力。

別發展的

特點

林浩雨

者,不少海外投资者者,不少海外投资者者,不少海外投资。 英國投资者者於兩年前把頭寸調者於兩年前把頭寸調內的股票。 英國投资者的股票。 英國投资者,最近河海及自由,最近源源源源,英國投资者,最近源源源源源,其一种发资。

美國限制紡品法案

H

將提交衆議院

署已接獲消息,調多署已接獲消息,調多署已接獲消息,調多 與昨日表示,可能於今へ 是期四,美國時間 〉 是期四,美國時間 〉

十一月二十一日

**13.5**0

■ 15.50

古 30.50

最新版本。根據較早 參議院通過的法案的 貿易署現正研究

五 期

英國投資者捲土重本

海外

資

金源源通

史密夫預料三

五年内

市

经济好聘而得益,而一於本港藍籍股的總值、越大。來是迅速自海外市場。現時海外資金投資,者所佔比重可能越來市場。香港的商界從一提供在港投資的機會,投資者拉成均勢,前對理想,並帶動股票,國、日本及澳大利亞 股的一半,即與香港出口貿易的發展應相,這會給中國大陸、美 ,約佔全部投資藍籍

假合理

**構活躍於香港的股票** 他認為,中資機

情的世界裏,成年人理應付出更多,才能現大兒子留下的那段充滿親情勢愛的文字,他也未有了解少年人赤子之情的。在親家上兒子留下的那段充滿親情勢愛的文字,他也未有了解少年人赤子之情的。在親家劇的成因。片中的父親,倘若没有發的建學上個悲劇,有些人至死也不理的誤解和隔閡,

音樂大學任教。她的音色澄麗 格麗希。總的來說,這是一項 第三號敍事曲》處理得細膩 曲》的演譯帶有女性的柔美、 (英雄)》也頗具氣魄、爽朗 着勁的力感,新進女性鋼琴家 道四首樂曲,篇幅最長的 蕭邦共寫了三首鋼琴奏鳴曲

時的習作,技巧還未成熟,現 三最著名,其中又以《第三 《第二》五年後寫成的,四個 明麗光輝,都是很具感染力 板較趨徐緩,似在着意管造詩 CAMERATA出品,唱

孩子們合演的戲都又驚又好笑呢参加演出的成人演員在每拍一段狗,玩在一起,别以為我吹牛,

水管内,在那赛拿着雨伞或者手杖,崴的史泰腿,常常喜欢在雨天躲在路别人的聖誕禮物哩。 别人的聖誕禮物哩。 另為一天之内,他竟然擁有五百份家人。當時想,道回一定令郵局主管

PASTENER TAPE

訂

閱 請

怡富常務董事史密夫表示 有助增强投 資機構活 怡富希望能與中 資機構建 資者

招的粉,入管

聯只為了聯門後欲將已持了 1

的能達股份售回给莊士集團,説明收達指愛美高透過中間人,在收購提出致失掉原有訂單的危機。即學,因此能達認為愛美高即使收購選接獲買家的訊息,謂如董專局有變

波未平

-

娑

關注

的

能達收

定及競的點能集的不爭眼,會團

貨求盤大有倉九

2. 營能違的傳統業務,引入選班廠。換言之,如收

人了解香港的资本主—海發展趨勢,但它有陸透過這些活動以深—來六至九個月内的經信心,是基於中國大—在一定程度能反映未證券市場有助於加强—義經濟規律。股市雖

不長遠 

靏華樓每呎

白

**外至五百多方呎** 沙园樣是小型住 沙尼八百五十元 出花國街富寧閣

127,200

579,000 10,000 6,000

8,500 331,600

468.500

278,000

154.200

380,000

2,000

8,000

2,000

254,000 272,000 62,000

20,000

20,600 26,600

4,000 11.800 37,500

6,000

1,614,000

760,200

62,000

15,100

2,500

375,000

1,300 672.000

23,000

1,934,000

<del>\_\_</del>

-0.02

+0.10

+0.01 -0.02

-0.50 -0.50 -1.00 +0.01 -0.05

-0.016

\_\_\_\_

+0.30

+ 0,175 - 0,30 + 0,30

8.40 4.15 1.28 1.26

1.02 0.66

67.50 34.60 54.00 1.96 1.40

0,285

4.50

14.80

1.80 19.80

2.10 2.775 14.90

8.35

及能源。如道《 故革及基礎設施 改革及基礎設施 展最主要的三個

示波有中 , 昨限國

影響中國經濟發出一次司總經理馮紹公司總經理馮紹之章

★定期班服務★ 雜貨/雜裝貨櫃/全貨櫃 ・香港一蛇口 毎星期 一班 粮食品 自衣歐亞航路内 青衣局情想青衣器60期段 0.4977680★香港一中國其他口岸服務★ ・上海・黄埔・廣州(芳村、新風) ・海口・湛江

5-449611

401 1016, this file dets. 249 GES VOEDX POAD CENTRAL HONG YOU?

線銀 电行 下 息口昨日再略升。||行同業拆息的長短||本報訊』港元 **双**創 · 資金的供品 一及兩個月期 一及兩個月期 與 水 地 市 本 海 水 地 市 本 海 水 半 海 ル 市 本 海 ル 市 本 海 ル 新高

**幽貿易及中國經濟仍** 湖紹波預料,中

〇二比以 點。前七 五年收八

是一個本年來的新一七六二點五一收一七六二點五一收2後揚,昨日恒指22後揚,昨日恒指

有能通造影整字將整創進目為的八,發源訊産響期逐於時 區口前小八二但展方、品,内步明期及,中。五年幅

B。 这收購戰的雙方,在作出 问題,對此,的確值得在 問題,對此,的確值得在

,某大美资(市,升一角的股份,並)

較重要的基本趨勢, 於重要的基本趨勢, 於上述提及的調整期 於上述提及的期間之 一段相當長的期間之 一段相當長的期間之 一段相當長的期間之 在短期間內鋪得太期 在短期間內鋪得太期 在短期間內鋪得太期 在短期間內鋪得太期

隆豐呈强大的級進! 105克 體8-345474 日本鈴木發電機 明本鈴木發電機 個別發展勢 的則是久態明顯。

**2: 5-8268333** 十大成交股數 香港股 十一月廿一日(港元計) 港赶集團 十 大 下 昳 殷 聚 上,升 建煌新記 0.70 大元賢業 0.125 2,35 0.89 新景豐 亞洲航棄 0.10 1,23 2,10 金山實業 1.29 6.35 0.276 亞細安 0.01 1,25 富多酒店 速東酒店 0.02 3.39 德智發展 0.03 漢國貿集 37.00 2,78

升成降 四會成交 收 市

84.600

34B,000

986,000

30,000

464,000

209,000

12,000

269,000

10,000

31,000 330.800

677,600

152,000

3,546,200

085,100

272,000

1.186,000

1,244,200

98,000

國際城市

瑞安股權· 第一太平實

世纪認股熱

盗束實柔

新<mark>純基地</mark>產 新地優先股

大資優先股

伯和賈樂

伯利 認股

百利保認股

9/煌輝 客徳

■湖店飲食 凱聯國際 遠東酒店(除息)

海港企業 清麗 基

含豪酒店

富豪認股份 红 實 石 富 麗 奉

連卡佛人 松華協安 施

先施股權

■百貨及其他

氏(除息) 「MPALA

136,900 1.837,300

+1.00

+0.03

-0.20 + 0.01

+ 0.075

\_\_\_

\_\_\_\_

+0.10

+0.02

-0.03

+ 0.05

-0.05

-0.01

+ 0.10 -0.02

-0.08

+0.10

+0.10 -0.10

+0.025

-0.05

\_\_\_

服務公盡忠誠

永隆銀行

進展不总穩健

茂昌公司 依利安達

南豐紗廠 莊士置象 永隆銀行 置银行财務

37.00

1.10 15.50 0.99 3.275

怕和键差 工商银行 永安集幣 麗德投資 **医综合企業** 聯合企業 班士集團 和記費堆 和黄優先

1.20 和黄蕊股

9.20 -0\_95 6,35

2.575 30.50 5.15 第一太平國際 國人意製造

9.40 0.58

規壳電器 王氏工業 長江製衣 真剪美 人卵馬 金山實業 1,29 16,70 淘化大鼠 徳昌電槻 0.940.55

依利安達 實務礦油 樂學信子 阴違實象 九龍倉 華光航梁 隆 **费** 

伯

隆畫認股證 中華造船 會德豐點人 高邦航業 亞洲航業 巨公用事業 中華電力 香港隧道 中華煤氣 油 亷 地 港 盤 話巴

18.40 10.30 12,70

4.00 8.50 排燈認設證 九 九巴(半漿飲)中巴 ■地產建築 長江實業 这東發展

-0.30 33,900 17.00 +0.05 749,100 9.90 -0.10 72,100 10.30 +0.10 101,800 997,000 -0.10 \_\_\_

\_\_\_ 11.60 21.10 0.62

(哲停實實) 76 —— 5 —— 75 —— 2.475 0.75 2.575 2.15 1.00 (智停双實)

五期星

## 張四第 泊 麦 停泊處 公 司 B5 華 運 B16 華 夏 B19 招商局 西區 華 遮 A38 中 英 A47 答 岛 北天杭京津州 北天杭 京津州 CCCCCCCCC AAAAAAAA 由各地到港 A 三 〇 三 上午 十 時 A 三 〇 三 上午 十 一時 A 五 〇 三 上午 十 一時 A 五 〇 三 上午 十 一時 A 五 〇 三 上午 十 一時 D A 五 〇 三 上午 十 一時 二四時一三四一時三〇五二〇〇〇〇一〇 SEAFREIGHT CO.,LTD. 8話:5-8152178 香港直航珠海(九州港) 香港直航澳門 定期班輪川航全貨櫃 (可收散貨)每天一航次 ●承接火車包卡及散貨 運輸直達中國各大城市 ●提供香港直通廣東、 **廣西省內之拖運服務。** ●香港中轉運輸, 拖箱、拆入裝箱服務。 ING CO., LTD. Y 電話:5-414877(15線) 陸路貨運 開航 本公司承接 /11 23/11 \* 各大城市之火 /11 30/11 单包卡及零散 貨運 \* 本港直達廣東 五開航 > 福建之貨櫃 航次 拖運 太 \* 本港及中轉運 翰、拖惠、入 箱拆箱轉箱及 航次 髓倉服務 香港)有限公司 K LINE (西非線) (印尼線) 各美、自由城、(去耶加達、泗 及諾维亞、阿比 水) 尚、拉高斯 五士馬士基 伊利沙伯馬士 12月1開 11月26 引高馬士基 利達馬士基 12月15開 12月6 伊利沙伯馬士基 ( 馬尼拉線 ) (去新加坡、 5士基天孫 巴生、庇能、 11月23開 曼谷) 魔芝娜馬士基 11月29開 公司 話 | 5-7909345 88178 4 + 每 + 長 + 漱 王

日一十月十年丑乙曆農 舟 引 東 引 声 色 met of the same 開來港口 月.日 公司 栅 LU FENG 11月24 華 夏 月日公 開往港口 THAI RAINBOW 11月24 華 夏 名 OCEAN HAVEN 11月24 大 阪 YAMAKUNI MARU 11月24 山 11月24 仕 嘉 NORASIA CARIA 简外冷--號MIN WAI LENG I 11月24 華 運 11月24 利 洲 韓國好希望KOREAN JACEJIN NORASIA CARIA 11月24 仕 薪 THALASSINI MANA 11月24 大 阪 Hosei Maru 11月24 中央 11月25 東 亞 康來利馬士基CORNELIA MAERSK 英國 **GLAU CHAU** 11月24 馬士基 格羅洲 11月27 沙 啫 或韌騎士CHEVALIER VALBELLE地中海 MING CHUN 11月24 大 榮 英國歐洲 11月27 招商局 SHAHE UNI FORTUNE 11月24 利 達 11月27 利 達 **EVER GARDEN** TUNG PING 2 11月24 海 昌 高雄 MING FORTUNE 11月28 華 緯 下海 NEW HAILER 11月24 華 選 KHUD. ZHUKOV 11月28 苺 林 太平洋快輸PACIFIC EXPRESS 11月24 太 古 蘇葛夫 地中海 11月28 海 柏 ROYAL STAR LIBERTY 11月24 新 與 11月29 實 隆 NL, HOUTMAN 賓嘉柏美 BUNGA PERMAI 11月24 麥遂初 11月30 招商局 VINHE 艾森泰維統PRES, EISENHOWER 美國 11月24 總 統 11月30 利 達 地中海 RAGNA BAKKE EVER ORDER 11月24 森那英 11月30 招商局 地中海 LONGMEN ZHE KUN 11月24 招商局 11月30 海 柏 地中海 CHARLES CRUZ SHAN CHA 11月24 招商局 12月1 日 鄭 TITAN TAI LAI 11月25 永 裕 12月1 天 祥 A. GROTTGER **HUA SHENG** 11月26 明 華 12月1 捷 成 不來梅快輸BREMEN EXPRESS **\*ASTRA PEAK** 新加坡 11月25 大 阪 12月1 港 恒 海皇水晶 NEP. CRYSTAL JURINA 11月25 海 運 朱里娜 12月2 馬士基 亞士馬士基AXEL MAERSK KHUD, SARYAN 11月25 華 林 歐洲 12月2 荜 林 高蹋斯基 KAP, KOZLOVSKIY SL. INNOVATOR 革新者 11月25 海 陸 12月4 利 遠 GLAU CHAU EVER GUARD 11月25 東 亞 12月5 康 徳 地中海欧洲 太平洋壯觀PACIFIC PRIDE FAST EAGLE 11月25 日 郵 12月5 資 隆 地中海 NL, VAN NOORT MILOS ISLAND 11月25 亞 聯 12月5 東 亞 NORDHAUSEN HANTAOHE 11月25 逸 運 地中海 12月5 輝 腾 SUNNY SKY BAISA 朝陽 11月28 嘉 僖 MONTBLANC MARU 12月6 大 阪 AROSIA 11月25 實 隆 BUNGA PERMAI 12月6 麥達初 FALSTRIA 11月25 實 隆 12月8 朝 陽 KOREAN CHANCE MARINE CONTAINER 11月25 永 裕 UNI FORTUNE 12月8 利 遊 ASIA VENTURE 11月26 東、源 12月9 邊 行、 地中海 PRIMORJE YONG AN 11月26 華 運 NAD OBUKHOVA 12月9 華 林 SKY HOVER 11月26 輝 騰 12月9 招商局 **英國歐洲** GEMINI STAR QIUHE 11月26 五 洋 12月10 邊 行 BIMANTARA SATU BENAVON 11月26 東 源 12月11 利 達 EVER GROWTH CHEVALIER VALBELLE KE 成額騎士 11月26 沙 啫 伊莉莎伯思士基ELISABETH MAERSK 日本 11月26 馬士基 印•巴•中東線 11月26 癸 郑 LUNA ASIAN PROGRESS 11月26 港 郵 11月24 大 阪 OCEAN HAVEN 红海 新華九號 XIN HUA 9 11月26 三 實 11月24 嘉 聯 GOLDEN GHANA 不來梅快輸BREMEN EXPRESS 11月26 捷 成 艾森豪地统PRES.EISENHOWER 阿拉伯灣 11月25 總 統 太陽科拉 SUN FLORES 11月26 恰和 11月25 天 祥 **NEW GENRAYS** 海島瑪瑙 NEP.AGATE 11月26 溶 恒 11月26 海 運 JURINA KWANG TA 2 11月26 永 裕 11月27 利 EVER GARDEN XIAO SHI KOU 小石口 11月26 遠 運 CHAR CHING ST.TERASMOS 科倫坡 1月 東 亞 達打 1月 華 海 百大港印度 1月 福 來 11月26 萃 夏 斯里馬泰、LANKA SRIMATHI SUPANYA 11月26 幣 恒 MING FORTUNE OCEAN COMMANDER 1美國 海洋司令 11月26 港 郵 香港怡美利THOMASEVERETT CR. POINTE NOIRE 11月26 川 崎 利來利文 NL. CLEMENT 阿拉伯港 GLORIA 11月28 港 與 月 500 台 和 12月 1 第 哈茂拉比 HAMMURABI CHAR CHING 11月28 金 輪 TITAN MILD OCEAN 11月26 輝 鷹 12月1 海 運 POREK 11月26 招商局。 XIONG YUE CHENG 熊岳城 A GROTTORR 12月1 天 祥 JIANG AN 11月26 招東局 12月2 總 統 阿拉伯灣 PICAPORTE 11月27 美 12月2, 新興 SITTWAY ASIAN PEARL 11月27 太 WING CHENG 12月2 招商局 **EVER GARDEN** 11月27 ORT, CROWN 12月3 港 興 ▲ 選舉二號 KIEN HWA 2 11月27 永·裕 型諸馬士基ARNOLD MAERSK 阿拉伯灣 12月3 馬士基 11月27 招前局 11月27 招前局 HAI XING 伊斯姆堡 ISLAMABAD 科倫坡阿拉伯灣12月4 東海 GOLDEN GATE BRIDGE美國 EVER GUARD 12月4 利 達 阿拉斯加丸ALASKA MARU FAST EAGLE 12月5 康 徳 SITTWAY 12月8 日 AMBROSIA PRELUDE 阿拉伯灣 12月8 民 OASIS ALTAIR 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT 柯米卡布 AL MIRQAB 12月8 恰 GOLDEN LAKE 11月27 大 源 ZIM SYDNEY 12月8 新 泰臣拉土 TYSON LYKES 11月27 怕 和 門羅總統 PRES.MONROE 12月9 總 渣萃長崎 NL.NAGASAKI 11月27 渣 華 奥畢高華 NAD. OBUKHOVA 12月9 華 殊 渣萃利储 NL.LINGE 11月27 渣 莲 科倫坡 12月9 東 亞 LANKA ATHULA **飛航強士 CLIPPER ACE** 11月27 中華良相 ORT PREMIER 11月27 港 鄭 LUCKY PINE 幸運松 以月24 仕 嘉 OREGON BRIDGE NORASIA CARIA 柯利近橋 FORTUNE HARVEST - THE - 11月26 嘉 聯 美露士岛 MILOS ISLAND MUDAN SHAN 11月26 亞 聯 11 章 夏 大連 11月28 港 郵 渣堆長崎 NL. NAGASAKI ORT, EXPLORER 11月28 渣 举 渣萃利储 NL.LINGE 斯里馬泰 LANKA SRIMATHI 11月28 造 華 南泰七號 NAN TAI 7 KHUD. ZHUKOV 11月29 欣 洋 LLOYD TUPIARA FIORD STAR 11月30 天 祥 亞拉斯 ALTIS MING FORTUNE 11月30 大 阪 亞士馬士基AXEL MAERSK 12月1 馬士基 薩恩斯灣 SOMERS BAY 11月28 金頭魔夢 GOLD ALISA 约翰遜總統PRES. JOHNSON 12月4 新 奥 CR. LIBERVILLE **NEW HAI HUNG** 12月7 沙 睹 11月28 華 運 利比處 南非瓦爾 S.A. VAAL 12月8 怡 和 FU CHUN 11月28 天 祭 ELECTRO ACE 11月28 山 下 HONESTY 11月28 招商局 11月28 永 裕 HSING HWA 11月24 麥達初 利芝娜馬士基REGINA MAERSK THAI JADE 11月28 馬士基 受谷 新加坡巴生 11月24 港 郵 亞拉斯 ALTIS 11月29 大 阪 11月25 山 下 种國元首 KOREAN WONIS ONE 11月29 利 洲 AND KATORA 11月26 亞利來 伊利莎伯馬士法ELISABETH MAER KHPDATK 香港恰美利THOMASEVERETT 11月29 福 來 11月26 中 央 南泰七號 NANTAI 7 11月20 欣 洋 中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO, LTD. 新素 香港文成東街68-74號興腦商業大厦902室 5-418884 集裝箱貨輪 散貨輸 截貨 開航 截貨 中國航線 廣州(芳村)26/11 27/11 26/11 27/11 (新風)27/11 28/11 25/11 26/11 黄埔 23/11 25/11 21/11 22/11 珠海(九州)26/11 26/11 26/11 (香州) 23/11 23/11 23/11 23/11 8/12 10/12 23/11 25/11 8/12 10/12 25/11 26/11 8/12 10/12 25/11 26/11 23/11 25/11 27/11 28/11 23/11 25/11 22/11 22/11 Z 29/11 30/11 21/11 21/11 21/11 25/11 6/12 7/12 22/11 25/11 25/11 27/11 28/11 1/12 30/11 2/12 **7HE** SHAN 張家港 新港/北京 25/11 3/12 6/12 8/12 10/12 28/11 1/12 24/11 25/11 如欲查詢香港至中國各港口詳細船期資料 ,請電5-418884,即當寄上最新之船期及 運費表。

0	•		TT 961 3	<b>:</b>	<b>-1</b> -
_		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<del></del>	- <del> </del>
	滿利	BIMANTARA SATU	雅加達泗	水 11月27	
	太陽科拉		<b>脱谷务规</b>		
	函雄 斯潘亞	KUO HSIUNG SUPANYA	新加坡曼 新加坡曼		
		CLIPPER ACE	<b></b> 尼拉	11月27	中央
	型型 ※直域数	EVER GARDEN NEP, AGATE	新加坡 馬尼拉		
	· 海皇瑪瑙 幸運松	LUCKY PINE	新加坡巴		
	金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴	生 11月28	大 派
	山宫三號	SUN KUNG 3	印尼	11月28	•
İ	医霍斯蒂 新遊九號	SOMERS BAY XIN HUA 9	- 夏谷 - 夏谷	11月29 11月29	
	利芝姆思士	上基REGINA MAERSK 🛊	<b>乔加坡巴生庇</b>	能曼答11月29	基士思
	金星 長順	GEMINI STAR EVER ORDER	印尼 新加坡	•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
}	KM 香港伯美和	THOMASEVERETT	新加坡	11月30	
	利來利文	NL. CLEMENT	新加坡		
	哈及亚比 永安	HAMMURABI FORTUNE RUNNER	新加坡 沙巴	11月30 11月30	
	遊輝	REINA	馬尼拉	11月30	
	· · - • · -	OCEAN RESOURCES			
	中華現代 海菊	R.R.RATNA MARINE COSMOS	雅加達酒 新加坡巴	水 11月30 生庇飽12月1	
	舶江	KEUMGANG GLORY	・雅加達新	加坡巴生12月	1束 宇
-	<b>富榮</b>	GREAT FORTUNE PRINCESS SEIKO		根斗湖12月 1 生庇能12月 1	
	成功公主 泰國琥珀	THAI AMBER			
	土必快	SPECO EXPRESS	沙巴山打	根斗湖12月2	図 光
	山宫二號 大正丸	SUN KUNG 2 TAISHO MARU	印尼 新加坡巴	12月 2 生庇能12月 2	
	豐月	PARADISE MOON	新加坡巴	生庇能12月 2	中 央
	與倌	ASIAN CLIPPER	新加坡巴	生 12月3	三利
		WYMARINE SOVEREIGN ACCORD		12月 4 12月 4	
		PAITHOON	新加坡曼	谷 12月4	港 徂
	長衛	EVER GUARD		12月4	
	與利 <b>會</b> 利[雅 <b>十</b> ]	WANLIE BONITA ACE	新加敦史 <sub>)</sub> 馬尼拉	谷 12月4 12月4	<b>総利</b> 東 洋
	惠華	HUI HUA	受谷	12月 5	多遂初
1	• • •	NEW HERO 2 HORN			
	好利 恋趣		新加坡 Co 曼谷	生 12月 5 12月 5	入 奶 麥送初
	多沙灣	SANDYS BAY	受谷	12月 6	烙 陸
	金馬 到海里七期	tropical marina Eleda maersk 🛚 😹	, ,	生庇能12月 6 论经谷12月 6	•
	<b>英西美</b>	MAH II	<b>受谷</b>		
	新馬尼拉二	RZIM MANILA I		12月 8	
	巴林	BARAM H JF , H J		主庇能12月7	工 世
	明春	東亞·東北 MING CHUN	日本	11月24	大 榮
	本安	HUAAN	福州	11月24	班 運
	木星	JUPITER TA TUNG 2	<b>泰山</b>	11月24	
	大同的地	MARINE CONTOINER	高雄 高雄	11月24 11月25	
	The same	CAI SHOW	日本	11月25	大 榮
1	<b>建海绵</b>	CLORY CONTAINER	台灣釜山 高雄	11月25 11月25	
:	<b>48</b>	HIA SHENG	沙頭。門	. –	
	新海率	MEW HAI NING		11月26	
		XIONG YUE CHENG		11月26 11月26	
	倫娜	LUNA	本	11月26	美 邦
		SHAN CHA JUNSHAN	海口三亞	11月26 11月26	
	験山 皇星	ROYAL STAR	上海 	11/1/20	招商局 新 與
	天翔	SKY HOVER	天津。	127	華。選
	先鋒貨櫃 第江	PIONEER CONTAINER JINJIANG	大海 上海	11 27	成為市
	碧嘉	PICAPORTE	日本	1992	"赛弗
	建江	LIAN JIANG	友門 "	11月27	招商局
	選洋 前進	MILD OCEAN ASIAN PROGESS	上海 台港日本	11月27 11月27	•
	宜豐	YI FENG	張家港	11月27	華成
		KWANG TA 2 GLORIA	高雄	11月27	
			金山 日本 釜山 日本	9司 11月27 11月27	
1	建華二號	KIEN HWA 2	高雄 日本	****	學等格
	有利雅士	ELECTRO ACE SHANG CHENG	日本	117728 147128	山 <sup>城</sup> 下 捆商周
	金凰	VENUS	日本		*
	•	PRELUDE	大津	11月28	雅殿
	4144,144	FUCHUN YONG AN	日本 福州	11月28	<b>学</b> 運
	金和	PLEIADES	下焼		金輪
	萬春	WANCHUN	日本	11 8 20	大 榮 忠
	後環一訳 與華	ZHAN QIONG 1 HSING HWA	海症 海	11月28	永 裕
	天理	TIAN YUE	天旗	11月29	華 運
	長輝	EVER GOLDEN HUA YING	<b>東山</b>	11月29	利達
	-1-2	MERCURY ACE	日本	11月80 11月30	明 華 美 郷
	خال ۱۹۷۰مین و ج	-II-	1 44	<b></b>	-,
	虚水到度斗	#CORNELIA MARESK	新小子亚 <sup>3</sup>	6鉛約11日94	其十排
	自由	AL, FRIMDOM		<b>月11月24</b>	海陸
	- 10	GREEN ISLAND	加州		
1.	, Things	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	<b>1</b> 1月25 ·	新與
,	The same				····

-{{}}	月一	十年五八九一	į	脹	四	第	
<del></del>		······································				<del></del>	1
		MPRES EISENHOWER	加州西北太平洋		月26	EN.	统
}		MPACIFIC EXPRESS	西北太平洋		月25	_	
1		OCEAN COMMANDER TYSON LYKES	PANCE LITT		月26	. –	
	• • • •	SL, INNOVATOR	植香山加州				
		ORT, PREMIER	西北太平洋		月27	•	• -
		九ALASKA MARU	加州紐約 美國加 <b>拿</b> 大		月28		
		流PRES. JOHNSON	,		月28 日28	•	
		FJORD STAR	美國西岸		月28		
	長輝	EVER GOLDEN	紅約	11	月29	_	
		ORIENTAL EXPLORE	R西北太平洋	11	月29		
	鄂城	E. CHENG	西北太平洋		月30	招	商品
		LUNA MAERSK	加州紐約	11,	月 30		土基
		EAMERICAN KENTUCK EVER LAUREL	-				
	· 長冠 級備丸	ELBE MARU	加州		月1		
	※ 州丸	BEISHU MARU	西北太平洋 加州		-		
1		文天MAERSK CLEMENTI		ጋል የታትበ	月1 12日	山 1 取-	子 北中
	林肯總統	PRES, LINCOLN	加州西北太平洋				納
	沙烈達	SARITA	加州		月2		
	百保壓	BARBER TOBA	西北太平洋紐約		-	• •	早利
	仁川	Hanjin incheon	西北太平洋		月2	- ,	祥
	明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	12	月3		
1	柯利近橋		美國西岸				崎
1	<b>在樂費士</b>		植香山加州	12,	月 4		
i		AMERICAN ASTRONA NATIONAL DIGNITY				美	
1	樂街 水納他松		格杉磯三藩市				蝗
1	泰勒總統 亞露西		加州西北太平洋 加州西北太平洋				統
1		EARTHUR MAERSK	h h-h		/] I) 月 <b>6</b>	· 寶 - 馬士	- —
1		ORT, KNIGHT	1 1.5.		73 B	- 減つ - 港	_
		NEP, AMBER	西北太平洋		. 6	瘧	
		EREGINA MAERSK	加州紐約				
	胀費	YOUNG CHAU	加州				
	長行	EVER GOING	洛杉磯紐約	12,	月7	利	_
	美恩	•		12,	月 7	关	Ì.
1	逐星	VENTURE STAR	美國西岸	_	月7	大	
		PRES, MONROE	加州西北太平洋			źij.	
,	太阳神	JAPAN APOLLO	加州	12)	月 8	A	净
		中南美洲					
[		CR. POINTE NOIRE				Ш	龄
	遊萃利值	NL,LINGE	南美				쾏
	提圆	EVER GOLDEN	加勒比海		月29		進
	吳幽宵項古	EAMERICAN KENTUCKY LLOYD TUPIARA				美	樽
	स्ट <i>ी</i> लं क्रिकी	BARBER TOBA	南美 加勒比海南美		30 8 o	天	模型
i	百保 <b>圏</b>   慈國七次	AMERICAN ASTRONAL	加勒地使的头 <b>TT中众</b> 既		4	百年 美	輪
	成利吉	WAALEKERK	巴森思加勒比海			益	
ĺ	波利維亚	BOLIVIA	秘魯		F 5		
i	長行	EVER GOING			7		i
	美恩	AMERICAN MAINE	巴拿馬	12)	月7	关	輪
ļ	<b>渣率周德</b> 拉	如斯NL,MADRAS 巴拉	美丽中亚西墨思莉	12,	月7	溢	華
		澳洲・新西	闡線				
[	麗華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	<b>31</b>	月24	森那	g at
	福士達	FALSTRIA			月 <i>3</i> 5		
	小石口	XIAO SHI KOU	澳洲		<b>月27</b>		
	亞洲明珠	ASIAN PEARL		_	月28		古
ł	多蘭加	JEBSEN TAURANGA	新西城	11,	月30	森那	<b>『美</b>
i	新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	-	H 1		
		KYOWA VIOLET	1007		月2		
	普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲		月分日日		
)	2년 314 원소 1등	WINDWARD			月 3 月 3		
	海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER ORT, AMBASSADOR	澳洲 、		月 4 月 4		郵
•	東方大使 苗尼亞	•	· 弗里曼特爾		月4	क्र	型P Mar
١.	14/15型E		Abstract A Ma	/	. ~	~1	
	~~~~						
₹.	****				-		-3
-5		香 港•廣 州	交通表				₹
•							•



荔灣湖上午9.30约3小時

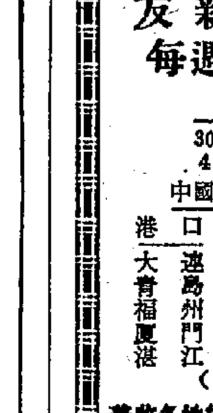
	<ul><li>● Ⅰ 度</li><li>一个香港開十一月二、十七</li><li>一种十二時卅分入閒</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种</li><li>一种&lt;</li></ul>	《香港開十一月七、廿二一香港開-中午十二時州分入附上 海 號	香港—上海線客輪
上海開十一月四、十九)	上海朗,中午十二時入開	上海開・上午八時人隔	4

	外	幣對	人民	幣礦	買表		小祭
		( -	一月:	二十一日	)	. ( +	一月
	貨	幣	單位	質(質	實 價	货	幣
£.	日本		十萬	1574.70	1582,60	美	鈔
5	比利服	法郎(	]一萬	603.17	606.19	美	趯
Ż	比利時	诗法郎 F	一萬	602,49	605,51	英	銷
	丹麥	克 朗	一百	33.70	33.96	西德	馬克
ት ¦	加拿	大 元	一百	232.26	233,42	瑞士汽	去郎
	西德	周 克	一百	122,27	122,89	法國注	去郎
<b>4</b>	法國	法郎	百	40.09	40.29	荷贷	盾
泉	英	鐒	一百	456.81	459.09	意里	拉
7	美	元	百	319.35	320.95	加拿	大元
	挪威	克朗	一百	40.53	40.73	澳洲	范
~	荷草	盾	百	108.37	108.91	Ħ	
-	香港	元	一百	40.69	40,89	新加坡	皮元
- 1	新加	坡元	一百	151.82	152,58	菲 披	索
ı	奥地利	先令	一百	17.42	17.50	泰园	銖
	意大利	里拉	一萬	17.83	17.91	印尼	盾
	瑞士	法郎	百	149.16	149.90	新台	幣
					40.73		•
					216.48		
·	_	_			理總局)	-	港區
			_				

:	外带	對港1	华贝贾	M	
. ( 1	一月二	二十一日	)實生銀	行供稿	
货	幣	單位	買價	变 伊	l
美	魦	每百	779.40	780.30	)
美	蘆	每百	780,30	780.5	)
英	銷	每鎊	11.15	11.20	)
西德	馬克	每百	300.00	300.6	)
瑞士	法郎	每百	366.00	366.86	)
法國	法郎	每百	98.00	99.00	)
荷牌	盾	每百	266,20	267.00	)
意里	拉	每千	4.30	4.4	5
加拿	大元	包百	563.00	566.00	)
澳洲	1 7C	每百	527.00	530.00	)
Ħ	<b>B</b>	毎萬	385.40	386.00	)
新加	皮元	每百	368.50	369.20	)
非极	表	母豆	40.00	41.50	)
泰滋	無	每百	29.20	30.00	)
即 尼	。盾	每萬	68.00	69.50	)
新台	幣	每百	18.70	18.90	}
奥門	)符	每百	95.50	96.50	)
人民	幣	每百	244.55	245.76	ì
	港匯推	黄 71	.2 (0.	2)	
	<del></del>		<del></del>		_

	九九金·本地倫敦金
7	十一月二十一日(實生銀行提供)
0	(毎解港元計)(毎安士美元計)
0	開市 3,034.00 326.20/326.60
0	最高 3,039.00 326.60/327.00
Ð	最低 3,032.00 325.90/326.30
0	收市 3,036.00 326.36/326.70
0 5	升降 +15.00 +1.80
0	息慢 -3.00
0	韓黄金(毎預)3,220,00(平)
0	韓白金(毎兩)3,350.00(平)
0	富格林買入:2,544,00
0	寅出:2,552,00
0	枫寨金幣買入:2,624,00
0	賣出:2,632,00
0	白銀(十安士)480.00(+5.00)
6	拆息:隔夜6.5厘,一個月5.875 <b>厘</b>

下午 2.30 約 3 小時



虹景泉

IVHT

RAINBOW

×

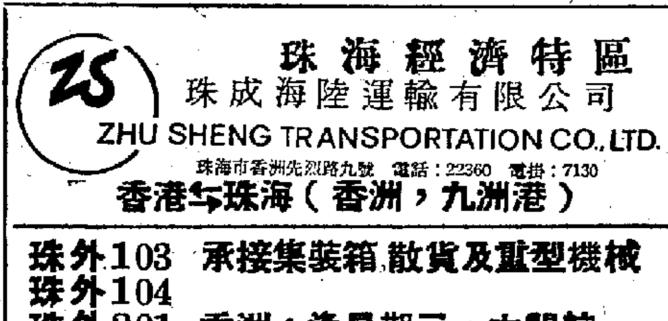
Ş

**IHS** 

UY

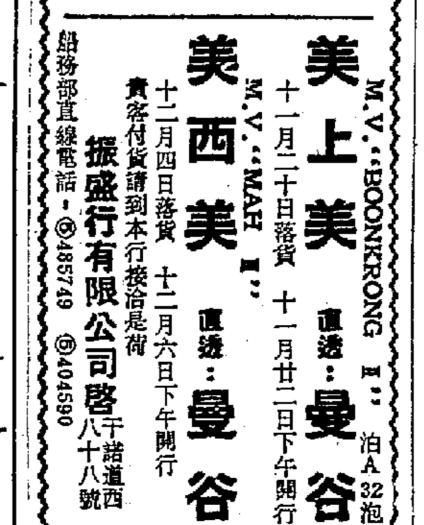
NAUG

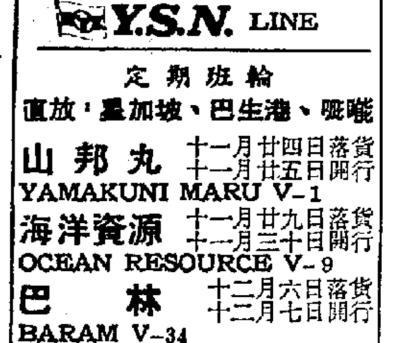




珠外103 珠外104	承接集裝箱,散貨及重型機械
珠外201 珠外202	香洲:逢星期三,六開航 九洲:每星期一航次
珠外203 珠外204	
——另有事船和	长接集装箱及散装货前往废東省沿海各口岸——
本公司國内兼	自備有貨櫃車,吊機車及各噸位大小貨車等

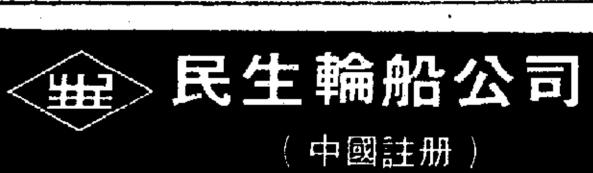
設作	常代客户承運由珠海至廣東省各口岸運輸服務	-
	香港總代理: 德成貨運有限公司	
	香港灣仔洛克道81—85號莊士財務中心21樓	
重	話:5-281111-8 收貨站:香港灣仔貨物裝卸區	内





		OURCE V-9	
巴	林	十二月六日落货 十二月七日開行	
BARAI 神	-	十二月十二日落貨	
KOBE	•	十二月十三日開行	
收貨站:退發貨倉有限公司			
船到前七	天免倉	租 電話3-7271888	

<b>总代理</b> :
山下新日本汽船(香港)有限公司
電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線)
接戲處:安邦貨運公司
地址:德輔道西26-30號永基大度605室
電話: 5-493454 5-493284



定期班輪							
香港				<b></b>	廣	胂	
承 接						•	

船名	数货	到港	離港
民生 1201 V. 2-N	25/11	26/11	26/11
民生 1201 V.3-N	2/12	3/12	3 /12

總代理:連江航運有限公司 香港租庇利街1號喜訊大厦M2樓M202室 ☎ 電話:5-438313

張四第

停泊處 公 司

B 5 葬 運

B16 華 夏

B19 招商局

西區 華 運

A38 中 英

A47 香 岛

新港/北京 順江 108 平香城 175 廣 州(新豐)船名待定

(芳村)船名待定

黄 埔(新港)津星 8545

28/11 30/11 12 12 11 1/12 3/12 5/12 19/11 21/11 22/11 22/11 25/11 26/11 21/11 23/11 25/11

每隔五日一航次 每星期一航次 每星期一航次 逢星期三·六開航 福州 每隔三日一航次

本公司承接 \* 各大城市之火 車包卡及零散 貨運 \* 本港直達廣東 **、福建之貨櫃** 拖運

陸路貨運

\* 本港及中轉運 橡、拖车、入 箱拆箱轉箱及 髓倉服務

珠江船務有限公司 笆 話:5-479972 電 傳:71795 CKSCL HX

"JIA HE" Y.AJ022

Jia He Shipping Co., Ltd., Xiamen

香港灣厦門 貨箱班輪

嘉禾穀船公司

名/航 次

香港与曼谷 貨箱服務(兼收散裝貨)

到/雄港 華 定 輸 V.40S WAH YEE 惠章翰 V.04S HUI HUA 華意輸 V.41S WAH YEE  $11/12 \quad 6-12/12$ 

收貨站全籍:葵涌現代貨櫃碼頭(MTL) 散貨: 九龍倉海運橋 2 號閘 香港代理, 遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號 熙信樓19字樓 話:5-286111(十線)

抵/離期

23-26/11 24-27/11

廣東國際聯運有限公司 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

「香港/廣州芳村碼頭 11月25日 11月26日 11月27日 11月29日 11月30日 12月1日 粤江 1012 85-GF105 11月27日 12月3日 12月4日 12月5日 【粤江 1014 85-GF106 11月30日 **| 香港/廣州新風碼頭** 【粤江 1012 85-GS102 11月10日 11月21日 11月22日 11月23日 ▶粤江 1010 85-GS104 11月25日 11月27日 11月28日 【粤江 1010 85-GS107 12月2日 12月4日 12月5日 12月6日

> 香港干諾道西1-3號億利商業大廈23樓 電 話: 5-414663 傳:62148 GDTLI HX 收货站:青衣岛聯合船坞內?1地段 電 話:0-4973973



得利高馬士基 利達馬士基 亞利安馬士基 (馬尼拉線) ( 去新加坡、 12月31開 馬士基天保 巴生、庇能、 雕芝娜馬士基 路易士馬士基 11月23開 曼谷) 魔艺娜馬士基 利達馬士基 12月14期

安娜馬士基 馬士基輪船(香港)有限公司 希慎道19號新寧大厦17-19樓 電話 + 5-7909345 澳門代理·澳發航運公司 路易士馬士基 能高街二號C1 電話·88178 12月21期

---MV. YI FENG----

十一月十七日由張家港開出 十一月廿三日抵港

請贵客速到本公司辦理提貨手續 一無收張家港什貨

ETD ZHANGJIAGANG 17/11/85 23/11/85 ETA HONG KONG 總代理: CAPITAL VICTORY CO., LTD.

接洽處·華成船務有限公司(貨運部)

香港干諾道中64號中華廠商會大厦18樓 Tel: 5-456346 (6Line)

# 外航線

PERFECT CHINA OCEAN SHIPPING LINES

香港 → 汕頭定期班輪 收貨日期 航次 船名 30/11 28/11 10/12 8 / 12 穆敦撈8 8502 N 20/12 18/12 穗救撈8 8503 N 28/12 穗救撈8

陸路貨運

★本港及中轉運輸。海車、製箱拆箱轉箱及儲倉服務

如大宗貨物,可特別突排轟船接運

★各大城市之火車包卡及零散貨運 ★本港直達廣東 福建之貨櫃拖運

香港——汕頭每十天一航次 承接各類散裝什貨及貨櫃服務 香港總代理:寳發海運有限公司

香港干諾道四144-151號 成基商業中心12A01室(13字) 接載電話: 五一五九一〇三三一八(六線) 收貨站: 鴻利倉——荃灣起卸區內 電話: 五一四〇〇一八二

船期更改

**KYOSEI** LINE 協成汽船株式會社

M.S. PRINCESS:
成功公主

age · 是加坡、巴生

M.S. "OSA BONA 日白 開到

廣州市穗南航運屬 中華人民共和國註册

香港之廣州、黄埔、蛇口、瀾 石、石妓、肇慶、太平、容奇

穗航 2312 毎星期二、四、六 穗航 2313 毎 開 行 穂航 2314 晩 開 行

轉口貨、散貨、及貨箱 ★ 可安排專船接運大宗貨物

貨運總代理: 穗南航運(香港)有限公司 SH I NAM NAVIGATION (HK) LTD 德輔道中317至321號啓德商業大厦604室 電話: 5-440307 TELEX: 85913 SNAM HX

THAI RAINBOW UY NAUG

UNI FORTUNE TUNG PING 2 NEW HAILEE 太平洋快輪PACIFIC EXPRES ROYAL STAR 賓嘉柏英 BUNGA PERMAI 艾森麥鄉統PRES. EISENHO

LU FENG

阿外冷⊶號MIN WAI LENG!

廢來利馬士基CORNELIA MA

THAI RAINBOW

YAMAKUNI MAR

NORASIA CARIA

HOSEI MARU

MING CHUN

顧報勢琪 RAGNA BAKKE *z*he kun SHAN CHA TAI LAI HUA SHENG **\*ASTRA PEAK** JURINA KHUD, SARYAN SL. INNOVATOR GLAU CHAU 出親PACIFIC PRIDE MILOS ISLAND HANTAOHE SUNNY SKY

AROSIA FALSTRIA MARINE CONTAI ASIA VENTURE YONG AN SKY HOVER GEMINI STAR **BIMANTARA SAT** 应数的士 CHEVALIER VAI 伊莉莎伯馬士基氏LISABETH: **ASIAN PROGRES** 新華九號 XIN HUA 9 不來梅快給BREMEN EXPRE

SUN FLORES 海皇瑪瑙 NEP.AGATE KWANG TA 2 XIAO SHI KOU ST. TERASMOS SUPANYA OCEAN COMMAN CR. POINTE NOIR GLORIA CHAR CHING MILD OCEAN XIONG YUE CHE

TANG AN PICAPORTE ASIAN PEARL EVER GARDEN KIEN HWA 2 HAI XING GOLDEN GATE B 阿拉斯加九ALASKA MARU SITTWAY PRELUDE 東方迅航 SCANDUTCH ORI GOLDEN LAKE

Tyson Lykes NL NAGASAKI NL LINGE CLIPPER ACE ORT.PREMIER LUCKY PINE OREGON BRIDGE VENUS MUDAN SHAN ORT. EXPLORES LANKA SRIMATE KHUD, ZHUKOV FJORD STAR MING FORTUNE

隨墨斯灣 SOMERS BAY 约翰遜總統PRES. JOHNSON NEW HAI HUNG FU CHUN ELECTRO ACE HONESTY HSING HWA 利芝娜馬士基REGINA MAERS ALTIS 韓國元首 KOREAN WONIS ( 香港恰美利THOMASEVERET 南黎七號 NANTAI 7

中國利迅貨運 UNISON FORWARDII 香港文咸東街68-74號與曆 5-418884 集裝箱貨輪 截貨 関航 中國航線 廣州(芳村)26/11 27/1

黄埔 23/11 25/1 珠海(九州)26/11 26/1 (香州) 28/11-28/1 8/12 10/3 8/12 10/1 29/11 25/1 23/11 25/1 29/11 30/1 21/11 25/1 25/11 27/1 新港/北京 3/12 8/1 28/11 1/1 如欲查詢香港至中國各港口 ·請電5-418884·即當寄\_

友新 貨 運 每週香港—

中國各地定期散裝 世 29/11 29/11 H 25/11 1 29/11 28/11 (加班船・運費 口

輝騰有限公司

收貨 截貨 到/離港

SKY HOVER(天射)Y-78 即日 24/11 26-27/11

TIAN YUE (天曜) V.43 23/11 24/11 21-22 12

TIAN YAN (天族)V-3 24/11 30/11 2-3/12

SKY HOYER(天狗)Y-79 3/12 9/12 11-12/12

收貨站:菱涌現代貨棚碼頭(Modern Terminals Limited)

收货站: 青衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4977073

電話:0-239031

一升,上午以每两三十二元。 一一元。低息七十二元。上午以三千零三十四元開出,比中午以三千零三十二元。上午中午以三千零三十二元。上午一元。此中一一元。此中一一元。低息十二元。上午一一元。低息七十二元。

市以三年

不外圍消息做高

家航空公司已 買家補充存貨

惟目前空運旺勢不能作爲出口

IVOY | CFS | CY | Eta/d

[ 4170 | 29/11 | 30/11 | 1/12

4265 | 6/12 | 7/12 | 6/12

4333 | 13/12 | 14/12 | 15/12

4408 19/12 20/12 21/21

| VOY | Eta/d | Closing

1 4170 | 1 /12 | 30/11

4265 | 8/12 | 7/12

4333 | 15/12 | 14/12

14408 | 21/12 | 20/13

和的五去點 百百,百七 分分均分的

窗子



每天每個位可排大字四個 細字三十六個:收費十元。

※由局長梁仁專責※

**3939007 3939989** 739 彌教道 8 / F

随機械、電子等產品分類排列。

民車 豐田全新左執汽油席式旅行車(日吉 內有原裝冷氣機及收錄機 代辦手續提車

日本箱澤有限公司 ,5 R 及各專業性能,由廠 方直接保養一年,包架件。 彌敦道677號恒生銀行大厦404室

ZAWA OR 3906 FAX: 852-3-7794075 上瓜馬鹿鳴街15,22號地下 **☎**3 335386 **☎**3 621570 **於中央空調、冰箱、天窗** ■包車:原廠空調12座冰箱| 民車・的士頭・日吉 F板車本港國內設有維修廠

6126-7 TELEX:49581 HAKOA HX



**-**

# 年明口出貨港

**拓展中國市** 

TO T

香港至美國(東西岸)貨櫃航線

、西雅圖·斯托頓、歷治門、聖地牙哥及温哥華 B.

西岸:羅省、長堤、湿倫、三藩市、砵崙、大科馬、朗菲路

東岸、紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克、沙灣拿、

兼收陸橋貨往墨西哥灣及大西洋港口

米州丸 BEISHU MARU 4170A

太陽神 JAPAN APOLLO 4265A

大利亞 ZEELANDIA 4408 A

山新丸 YAMASHIN MARU 4333A

裁貨日期 開行

30/11 1/12

7/12 8/12

14/12 15/12

20/12 21/12

27/12 29/12

米州丸 BEISHU MARU

太陽神 JAPAN APOLLO

大利亞 ZEELANDIA

米州丸 BEISHU MARU

太陽神 JAPAN APOLLO

大利亞 ZEELANDIA

山新丸 YAMASHIN MARU

加勒比海航部

VESSEL

中南美航線

山新丸 YAMASHIN MARU

Japan Line

美國西岸貨櫃航線

FULL CONTAINER SERVICE

CY : Modern Terminals Ltd.Tel: NT-0226211

24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon,

CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-727188

ATLANTIC . NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA,

PACIFIC NORTH WEST . VANCOUVER, SEATTLE,

EAST CANADA : ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

直航: PANAMA, PORT OF SPAIN, CURAÇÃO

DOMINGO. (FCL) CONTAINER

AVAILABLE FOR ALL PORTS

貨倉裁貨時間:十二月十日下午丑時

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO

QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO

TOBAL) (PANAMA, COLON VIA

SUBJECT TO INDUCEMENT.

貨倉裁貨時間:十二月十日下午五時

汎洋航運有限公司

香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461(6 Lines)

收货站: 迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888

充輝道24號TEL、K-7179988

TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th,Floor,Euro TradeCentre歌陸貿易中心14樓

CALDERA, (SAN LORENZO) (CRIS-

CRISTOBAL) 兼收貨箱 (FCL) CONTAL-

NER AVAILABLE FOR ALL PORTS

SUBJECTS TO INDUCEMENT.

ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO

PORTLAND.

BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH.

DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND

(IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE)

配,五其轉後 價四一由略和最後百年有四

, 樂商如升; 毛製品此為西 去銷門 一十六元。 一十六元。 一十六元。 一十六元。 一十六元。 一十六元。 一十六元。 只為不兩雖充 用止太類然上

之之低之配去 七七於五額百 十十去干,分五三年九酉之 。點同點**撑**七 八期一用十

XIANG JIANG(孫江) V12 11/12 17/12 18-20/12 香港⇄天津(新港)全貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 收貨 截貨 到/離港 收貨 截貨 到/離港 PRELUDE Y-25 29/11 5/12 7-8/12

(食頭代理) Summer the Translation Corporation Ltd. 香港二上海全貨箱班輪

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

(散裝航程)

電話:0-4999388

TIAN LONG (天社) V6 27/11 3/12 1-6/12

收貨 截貨 到/離港

TIAN LONG (天龍) V7 25/11 81/12 29/12-3/1

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL.)

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨

香港二上海散裝貨直航班輸

XIANG JIANG (美江) VII 25/11 1/12 2-4/12 TING JIANG (江江) V2 28/11 4/12 5-8/12

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

收貨 鐵貨 到/離港 收貨 截貨 到/離港 船名 MILD OCEAN (通洋) VIO 即 # 24/11 26-27/11 MILD OCEAN (通洋) VII 1/12 7/12 9-10/12 代理: JSA (HK) Ltd.

SINUTERNS CONTROL OF THE Transportation Corporation 香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

截貨日期 開行 海洋司令 OCEAN COMMANDER V2E 25/11 26/11 海皇翡翠 NEPTUNE EMERALD V2E 8/12 9/12 香港至澳洲貨櫃航線

香港至北美太平洋航線

直航: 曹潔、墨爾峰、布里斯班 截貨日期 開行 (有▲者不去布里斯班) ORIENTAL AMBASSADOR V56 1/12 3/12 ASIAN JADE V57 7/12 9/12

香港至波斯灣 貨櫃航線

阿爾泰 OASIS ALTAIR V1 東豪丸 TOHGO MARU V48 杜爾灣 TOR BAY V27

地址:金鏞道95號統一中心16樓B座

電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) **麥灣瑪麗辦事處電話: 0-260459,0-226211** 澳門代理:世强行有限公司 **德記商業大度405室 電話:89180,84565** 

澳洲開發▲AUSTRALIAN EXPLORER V88

截貨日期 開行 直載:▲刀拜、▲建文、▲科威特、巴林、RIYADH(經 進文), MINA QABOOS, 多哈(經刁拜) SHA-RJAH、阿布打比。(有'看不去巴林)

兼收貨櫃往星加坡 4/12 6/12 13/12 15/12 23/12 25/12

總代理:山下新日本汽船(畫)有限公司

**力搞大型節目,** 「亞視」近期的

選舉,可以增强該公搞大製作如「亞姐」正如邱德根曾說過.

鄧麗盈純情好的

三個月

設計

A他劇貴四倍 (裝)宣傳

**贸名皮球** 

SYSTEM F58W黃金鄉 之作,其永恒完美音質, 一致推崇,正如世代以及 愛寶。金光燦爛的外型、 60W×2大功率輸出、16 電台,加上其他優點,贏 飛燕——音响界之黃金 SYSTEM F58W——看

飛飛電器(名 寫字模電話: 5-2451) 請到各大電器行及飛

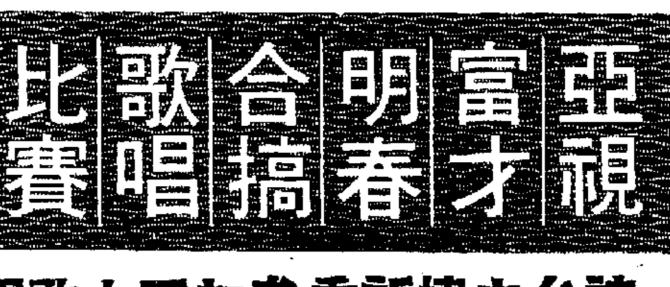
賽歌太亞加參 秀新捧力台該

亦甚為豐富,以吸引有潛質、歌唱組兩部份,而與品方面比賽,因為會分為創作組與唱比賽,有別於一般音樂性唱比賽,有別於一般音樂性



43:28中異

设氏電影事業有限



技競齊星影人名辦舉還年明 ,將於明年一月與二月舉行公司再度合作另一大型比賽後,「亞視」將與富才製作後,「亞視」將與富才製作

月。決賽在二月假新伊館舉於下星期公佈,而初賽在一細則於日內便決定 , 詳情機構今次合作的是歌唱比賽機構今次合作的是歌唱比賽

群為亮》昨日進行「 群為亮》昨日進行「 群為亮》昨日進行「 群國慶〈張飛〉、個個戎 禁國慶〈張飛〉、個個戎 裝上陣,演出追一郡 、讓記者拍照。

始皇

汽油彈 \* 手榴彈 \* 烟霧彈 \* 催淚彈 暴力大導演 小韓奥路

米高麗基 • 佐治伊士曼 • 華拉莉寶麗 田城 数推翻陈電影企業公司荣包显行 peron international First conferention

現所可称 - 東京 二年 海 4年 - 知告説記: 123 電路電路資理公司

كا تظلما



激刺力暴的式圖環連 《堡電雷破勇士戰日末》談:



ラ新口味

「相對論」都變佐老套 上下三千年·被價百萬里 去到過度反斗到達度。 「魅力姬森汀」男主角奪史鐵裝 反斗巨星 弗烈史捷芬斯 活力情人 汀妮温璇字 「星球歌士」編創莊納路比賽自霧自尊 ● 金石製片公司巨軟

功夫爆笑料

樂節目。 有史以來最大型的音製作費僅次於「亞姐」 製作數僅次於「亞姐」 製作數僅次於「亞姐」

選舉的,「亞視」極希望這個比賽成為該台數百萬港元,為「亞視」近期大型節目中,

整員方面增添生力軍 類、為該台的歌星及 如「亞姐」般加以力 質的,「亞視」均會 優勝者及落選而有潛 優勝者及落選而有潛

沙美

八九一

作等身。七人中常 1 在加拿大

井胡同

感意有》本

,袅多起月

八衆八四轉《舉文續胡容寫得

岡山《

女,挽'

從是是一女在

長退也子耿 一 |護不・照招

招那成抖,敢就易

電連點不他

, ×

以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。 以取消,無謂浪費地皮。

地園新

地期那東同

不會一樣有表現呢。 不會一樣有表現呢。 不會一樣有表現呢。 去理性分析。 去理性分析。 中時與原,一旦正式時時與原,一旦正式時與原,一旦正式時與原,一旦正式時與原,一旦正式時級爭勝。 其實練典 學。

,故作神秘不過是虛張聲勝。其實練馬是沒有什麼際,一旦正式比賽,如何四馬賽前準備不足,告不此馬賽前準備不足,唔斷四馬賽前準備不足,唔斷四縣」疏操求冷,結果拚

找會娘身身

• 畢,五男

上升股票才是有利可圖的投資。上升股票才是有利可圖的投資。

高子障一有是與

的同女追七强不女冠們戦風排風・風跳排し為

術格分世五格,的這等

排說 南定可。 ,稱付不明單使可以中勝號出

際見只可是数一女了定人一新。少得借單育這就未的會侷酬

可分們人度,。家位意求一

. 他 身 程 點 學 來 職 願 講 高

面不國在一頑危國連她似幾閃平古道們樂的同女追七强不女冠們乎杯發日巴個的杯

「一一」従

的可漫件擇會

股票與

上,即上指数重氮例子。十一月四日 是有的蓝额股郡上升。以地产股外 有的蓝额股郡上升。以地产股外 一元三角升至八元七角,是實只升了二 一元三角升至八元七角,是實只升了二 一元三角升至八元七角,是實只升了二 一五仙,由六元九角跌為十二五角, 一一元二角, 
4

呎 髙 髙 比 ー 偶 女

在 安順市的地理位置十分重要,素有「黔之腹、滨之喉」稱號。安順市的地理位置十分重要,素有「黔之腹、滨之喉」稱數。安順的傳說,在中國已是家喻户晓的事。 市為中華民族的一種古代圖騰,存在於人們的象中的,是最莊嚴的神靈,是至上的極處。 一個的傳說,在中國已是家喻戶晚的事。 一個的傳說,在中國已是家喻戶晚的事。 一個的傳說,在中國已是家喻戶晚的事。 一個的傳說,在中國已是家喻戶晚的事。 一個的傳說,在中國已是家喻戶晚的事。 一個的原說,在中國已是家喻戶晚的事。 一個的風景區。沿山邊迂迴曲折,拾級而上, 一個的風景區。沿山邊迂迴曲折,拾級而上, 一個的風景區。沿山邊近迴曲折,拾級而上,

加華 大作家

Magazine coffrey Ha c

種正常生理

· 超衰衰烟 成嚴退退 强退 强狠

以的

黄新

提 的 取 發

夏 沙文 替 明 重彩18誌閣十 推真大動樓月 存隆版用維份 ・ 館年

朗 元 0-762432 会院五場 一学である。 一学でなる。 一ででなる。 一ででな。 一ででな。 一ででな。 一ででな。 一ででな。 一ででな。 一ででな。 一ででな。 一ででな。 年 博 四 道 場 監 到 当 任 男 場

院線 映院戲聞六 龍 豆老搶替士戰日末至軍軍軍生先屍獲 場市新沙地 廣城田址 0-6980228

不見 傑術**路奥章小** 海大泰 宜童 作心 路奥章小 海力 城夫功破衝・場早今都銀

聲麗統總 UAÓ 

シ的,又

主于 金 関 潘 商 演情玲燕山海偉優娥天 绿黄条童教姿巫亞南東動轟

映獻場五天今

匹單 | 砲口重 | 沙退 馬人 | 展型提 | 展休

場五天今 録童巫玄潘商 1案婆智震天 實殺慧偉娥 迫 **猛** 人 鬼 場夜午晚明 威發龍

**場五天今** 場點四加明 龍 場午明 威發·夜晚 之賊 午 今 王王場夜晚

劫流風世再·九點十都影· 蜀影老替國 午 流世九十國明 山都豆槍都場夜劫風再點都天 樂百聲金 H 704646 K 322789

超公影金 場 五天今 献司片石 場 五天今 不見主瑞温汀 | 芬史弗 | 徳尊 宜童演事 堀 | 斯提烈 | 維史 并三档架

妮安題艾。基龍奇米。龍尊

1 實之山鎮片幻科際國 成發龍:場夜午晚明院兩 室縮侄叔:半點十聲金

| 之點點點天 衝場半半 山蜀場午明 夜晚 演偉歷娥天 龍 午 明 成發場夜晚 聲新聲華 0 69/6808 K 61/169 場五天今

四加明 映 週三第場點開天 映 週 一第泡精 劉 黄 曾 洪 製心 偉觀 超炳 偉志 安金 蜀 午 明兩親大 午 紅今山場夜晚院情地場夜磡晚 怪色場四好 邪好 邪 紅 十 體慾・點運 咒運 劫花磡半點

場明大早十 蜀午殘場點 山夜拳:九 H67D421 H670421

不兒王幻牌85 宜童1片科金 端天,吉米 納娜,遂路

堡電雷破判 雷 勇 **士 戰**末 場午頓華 堡軍破**士 戰**日 · 夜加盛

之<u>血</u> 戰路

士戰日末

献巨司公纳華 芳悠阳 错 計 心焰三人體力 • 讚大評影

映 王小原 **先** 生

后皇 都皇

主演電電

吉遜 末

陷衝

陣

衝 破 場

!開萬千二向退房票 」則甚將笑專完將笑後所先 像志曾。實金洪 製泡作合學搞笑意劇喜大兩 風小王。風賽李。英冠許

年 明普 場五天今 演主多數貝羅保尙 龍屠都花

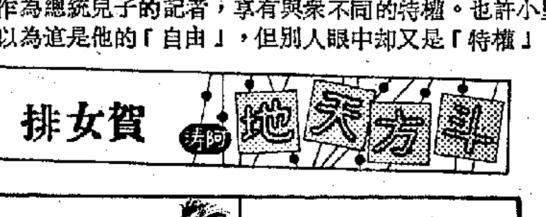
黄 半十禮窮極場午今普 地土,點拜凶思,夜晚慶 連場午土寮四夢寿八半十明 價:夜佬登點時绮懷十點殊

不却繼激,。男 李讓更續素而世女態 上、中自可場 寧女希創一且界運。 、孩望造。還上助各 也均逐世水的。說界股 童子各更我可的員種 界、體 條多們以事的運 戰方固成,發動 美線面然為不展的 説女,的、動 男的女促是些不不們但子比這,等兵 運運成運進難不平平存也的男些其,球動動額動的免平衡衡在說光子項他陸、

深女風 感子。 美蘇首腦會議,斷了六年重開,舉世觸 目。會議封鎖消息,各國記者多以花絮新聞 新聞記者除了做兩位第一某人的新聞外 ,連至人的是子也成為新聞司集性目的對象

又的旋

• 小里根道即是美國《花花公子》雜誌的記者 《太概追家 雜誌社看中了道位總統兒子,也許能搞到一些獨家的內慕 性新聞,儘管學必能爆出首腦會議實質問題的內幕,至少 把能搞到一些會外活動的獨家新聞。當其他記者受到新聞 對鎖之苦時候,小里根却自由出入湖濱别墅;儘管他没有 《**唐**有的採訪證件,而仍被允許參加兩國第一夫人的茶會。 在所有記者的心目中,小里根却是享有特趣的。老子是總 統,兒子是記者,儘管老子未必給予兒子特權,事實上這 個作為總統兒子的記者,享有與衆不同的特權。也許小里 根以為道是他的「自由」,但别人眼中却又是「特權」。









際國

九七五兩 今 點點點點 四 半半半半 锡

生屍

**付周// 省** 

映場五今

九七五二12

點點點點點 八半四半四

新導 市

作演崑川

其各柔温愛人 趣異美黎!間

猛色 片情

度度分析 **運好** K7556810

**就願旅的是有個。得你是** ,但大, 梁一, 大觀曾

,以前, 一些旅行人员 一些旅行人员 一些旅行人员

的。一前將强,路的

了進現國力是巴 更向,在女和一隊 :一中是排重彈顯 冠在,個殺一來

常傲有排最不常珠經重 ,而力有教忘色以

練記,及了選

未自續厚的,整四張出

都的做店的更追出,是 最级家一个早间大学

裏屋

合廣

告院

風格

鋳級圆萬作意

陣鋒

宜不意兒

場五天今 返三入然 電愛常不一 **影情的**尋部 慾熊 的瑪 三過 重彩18誌閣十 推頁大動樓月 存隆版用維份 人 主絲莎娜 演姬金塔

威發龍 場 晚明

威發龍 % 晚明 都雅 運海 K 7845444

不見 主于金 關 潘 商 宜童 演情玲燕山海偉度域天

教。」 等大方,倘有寸章 等大方,倘有寸章

日有绿色

位再世軌大時 上執界 1 出 千 二 **接** 

仔港香

點加六今 場四場天

之開電八 作山影卦

迫

猛鬼

實山片科國 1之鎮幻際 過肥場今 江龍:早

山蜀嶺

演導偉觀劉·品出昌冠何 山蜀:場夜午晚明

珠明·慶普

太空武器。 肥皂、蠟燭 一型球大戰

,此聯即據此立論。楊度有輓是摔袁稱帝的「等安會」首腦是拆食稱帝的「等安會」首腦學先生。

地金鈴髮,未有秋人落葉悲。」 地金鈴髮,未有秋人落葉悲。」 為共八首,錄其中一首:「未於,共八首,錄其中一首:「未必若期未有期,等閒蜂蝶劇嬌必 一個的天》則是朱强村的絕筆詞類。 侧面小令翻新水,接地狂寒。侧面小令翻新水,接地狂寒。侧面小令翻新水,接地狂寒。侧面小令翻新水,接地狂寒。 侧面小令翻新水,接地狂寒。 侧面小令翻新水,接地狂寒。 一个

二之謗年家馳卷。, 譜。驟

**幾之硫型** 

二 英

子晉

後生安仰

歌辭欲廢鹧

是各超聯云。「世事亦何常, 是為得體。 一、甚為得體。 
完景在。,地,英山城

度聯

梁羽生

龍潭。[一]

下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來下廣州再經香港返加,前後十一天。回來

mcock)外,其餘各人,均在《牛津伴讀加拿大文學史》(The Oxford Compan ion to Canadian Literature)榜上有名。成員的老大哥羅拔·克洛雅殊(Robert Kroetsch),一九二七年生,資格老,獎望高,以小說見長。比克洛雅殊(Robert Kroetsch),一九二七年生,資格老,獎望高,以小說見長。比克洛雅殊(Robert Munro),一九三一年生,資格老,會國上多產的詩人。阿歷絲·孟娜(Alice Munro),一九三一年生,思想早熟,作品曾得過總督文學獎。說到蘇娜娜·帕拉狄思(Suzanne Paradis),却是最年極的法語系女作家,擅長運用內心獨白技巧。(上)

是有效用。的但由於是是有效用。的但由於是是有效用。的但由於是是有效用。的但由於是是有效的原名。
是有效用。如記憶不再發起或與一般。
是有效用。的原名。
是有效用。的但由於是或與一般。
是有效用。的但由於是或與一般。
是有效用。的但由於是或與一般。
是有效用。的但由於是或與一般。
是有效用。的但由於是或與一般。
是有效用。的但由於是或與一般。
是有效用。的但由於是或與一般。
是有效用。的但由於是

鷄蛋

黄與

To Canadian Amb

大類,就是東腰家具和無索腰家具,束腰的大類,就是東腰家具和無索腰家具,束腰的大類,就是東腰家具和無索腰家具,束腰的大類,就是東腰家具和無索腰家具,束腰的大類,就是東腰家具和無索腰家具,束腰的大類,就是東腰家具和無索腰家具,束腰的大類,就是東腰家具和無索腰家具,束腰的

● 有機會看過演出或閱讀剧本。 ● 有機會看過演出或閱讀剧本。 ● 有機會看過演出或閱讀剧本一讀。 一 本年初有機會在北京看了北京 一 本年初有機會在北京看了北京 一 有機會看過演出或閱讀剧本一讀。

二月底的演而那點排練一一一月底的演奏可賀。

,。至於要活捉「 八求她給這一招迫 似打碎了膝頭骨的

少女笑了一

製矩級超圓金萬千作合意美 匹單 | 砲霹重手 | 沙退 馬人 | 震型提 | 展休

聲麗雜總

迫鬼

斯

带

來

的

恐

爑

的居民則更多幾分擔憂山爆發悲劇固凝撼全國

恐怕地殼的活動會在這全球也從電視傳送的災

魯 伊

了,,是瓜。綠星九上它脆巴山萬 衙海頂火壓岩深,下擠不 是但河;里一。期五一魯不幾頂七 下湃的山下漿的岩,到一 一實裏兩河道道的年次伊叫百冰千魯山的冰口,。地石把拉袋 一際是條和裏是太,太斯它年帽士伊,豫雪沿岩在屋在岩上。 一它而人沉尺高鎮石洶掉體續而英深塊板 就於抵烈灰水雪溫拉河描全同一它而人沉尺高顯石河準體網而英深塊板在泥受得和,水了河,繪一上五的叫乾睡,一。流湧山向擠成里處之塊 新高之 苦 常、處 火 尼 素 山、學瑞 的的英的三英英流聲密可



,しつ窓墓韓

急了 大 一 研 二在類女説

的者等以的 武,俠起傳 小者也 都說版題相當中,材混 作的於的

式相創へ詠作述 参原個 又為派 包中, 於創拳娘括心加

· 行踞首曲唱演納娜 遜路 · 威龍場午明兩凶點場今京 · 發· 夜晚院榜半十早都

月明

映獻天今

老替豆槍

午 加明 場夜開晚

聖孝四夜迎早 女僚點合春

城新 ②①

\*門屯★ 廣大都新

選座聲新 映位光型名舒一設 所述

**幕開將卽** 

待無的年初至 ・其習青年製 事武

洋斯 明光大 聲凱都京 語五 爆大 絶全 威揚 早場 大 早港 威揚 下見 片動科金製超19公華 京童 王作幻牌作重85司納 戦之紀世開殺・撃出命亡 場五天今 上首羅器先美 銀次砲一進國 春搬一路武最 陷衝 士戰日末

珊春 宜不童兒 拳鶴場午 次 天鬼場今 師馬 · 早 ACL 16 16 16 18 **鳫 彩** 3 7993093 原。 原。 0 6495929

金 4城" **獻 場五今** 之開電八門神人 作山<u></u>野卦法大鬼 迫 主玄 潘 商 演慧智偉展城天

生吹春石寶味多相小樂新場今 凝為樂快 又風石寶 韻逢別樂新。早 迷性樂快 金额粉 今天四場 替 槍 兒童不宜 猛鬼 老

豆 编 張 劇庭堅

環境。球 華港仔 富閣 寶麗宮 | 1333332 映獻天今 訂請 <u></u> 座早 三院 主演 豆老槍替 導楚 演原 客恬 串妮

威發龍 鬼 人線都美・ 停女都富 金茂坪 。 國 \* 華歌 今天五場 

都美·都富·聲樂

作開電八實殺巫慧玄偉潘娥南」山影卦録童婆・智・霞・ラ

場五天今 猛色绿現首 片情音場部 題 您 題 火 紅 天 滿 奉徹琪花珍 獻原兒安妮

華 0-240801 花<sup>™</sup> 都 訂請 映獻天今 丽 1 醒咁會點又, 勁咁係唔 慾 態 熊 過 

武器首與銀幣。 鏡肉琪花珍介特大十雜閣 頭緊兒安妮紹別頁八誌樓

等 特別介紹 新型秘密

鋒

豆老槍替 思少 場公萬 春女 , 餘年 癩為 場公柴 狂性 \* 餘灣 金龍 百麗殿

熊 三過 推賞大動樓月 存隆版用練份 ・宜不産兒・ 朗元 0-762432

UA6 院設 年龍豆老搶替工廠等等生先屍產 博 四 追 早 趣到 計 伊 男 場 場市新沙地 廣城田址 0-6980228

的瑪 人 53 主絲莎娜 演姬金塔

**麥州縣 映獻天今** 绿實家童教婆巫亞南東動轟

不見 傑術**路奥章小** 漢大學 宜童 作心 路**與章小** 漢大學 城夫功破衛 · 場早今都銀

猛 威發龍 場 晚明

B一邊說,「星球大戰是什麼,我 B一邊說,「星球大戰是首傳 是SDI的反對者。他於是請律師 學。於是為星球大戰的專利,不經他用 字,因為那是他的專利,不經他用 字,因為那是他的專利,不經他用 學。對於是為星球大戰作宣傳的對白 是球大戰一致所止核戰爭 的專門、廣告片,以及機械人、手 是球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子派則反對這個專利 「星球大戰一方子。他於是請律師 大空武器。 利誰四,,了問用也個要却。爹

來可玩任 宣以具何 幸,不學公。變考二尤勝二出,為為自慶一之,不學公。變考二尤勝二出,為為自慶一之,為可士的有法略姿甚其百。至必多元間,亦相。則看不經》態焉繁餘宋謂使之於 **縱年緊其稱** 横。人影引

享尋秀田。 影宗教,文李智

熟害工發之公所亦之持,特。臨穆永録動

荆時》節所穀佛士,《 等。和族 秘在廣統 密道東治療

樂新

k657116 k618167

映聯場五天今

泳海珊少少窟蓮珍組少青 - 裸瑚男女芬・姐・女寿

7説奶

映聯場五天今

泳海珊少少蔥蓮珍組少青 1裸瑚男女芬・姐:女春

觀 仔妹<sup>都新</sup>

芳淑蕭

淫絶 油 婦色地藤

地麻油一星福,華龍

F開電八實殺巫慧玄偉潘斌商 山彫卦録童婆・智・窟・天

了及費 疏梅流的山, 。 實了散 羅會協灰今

至使增加和有种的种种。

後者的柔軟的態度。 權力一腦細

3-847115

第 **选昂** 逝三入然

是一種正常 , 放衰衰倜 成嚴退退强 為軍現。 烈 。退要 以的 通, 過是 黄的提取

新

華大

场五天今

龟愛常不一

影情的尋部

情

以亦的覺達有年,

,也禁不住失聲呼叫(30%,再一掙扎,震動了來,再一掙扎,震動了來程會神的觀戰,忘記了來程會神的觀戰,忘記了來程劑,忽地「哎哟」 | 20%

一面,又 江珠 映獻場五天今

主于 金 開 潘 商 演情玲燕山海偉優娘天

八九一

明有不少外地投資者入市投資本售的原本報訊」恰寫集團有限公司常務董惠

她饱話,以示默默的抗晚飯),我便再没有給然要我替她約譚詠麟吃然更我替她約譚詠麟吃

阿珍的男友

身孕咩?」「你不是說有了

仔

日本 知道話劇角色行檔中有一名稱日 - 知道話劇角色行檔中有一名稱日 - 小道話劇角東話劇團衆演員茶哉・オ

月平一有了幾個有再問。「有了幾個獨不到有何異樣。只我打量她,又察

· 為耳

上。

小一抹疑惑神情凝聚了一一抹疑惑神情凝聚

我問毛威在新加坡還唱没唱戲,他以了新加坡的寧靜,常常有機會都不欲回港「走新加坡的寧靜,常常有機會都不欲回港「走新加坡的寧靜,常常」之稱的毛太王玫,更喜歡「最美麗的聲音」之稱的毛太王玫,更喜歡「最富下來,工作上又十分愉快。在台灣有了我一大跳。

。幾額戲服,都没開過封呢!」 演出過不少次呢。可惜但聽他說,「心紅葉館主」為名票戲,在香港頗有些名紅葉館主」為名票戲,在香港頗有些名

# 怡富常務董事史密夫表示 有助增强投 資機構活

、盤大有倉九 甚現表生恒

、隆豐呈强、式的緩進! 來今日有少少余爭內幾合 來今日有少少余爭內幾合 中日收十八元四角 , 看 一個半只有一位之選,估 一個半只有一位之選,估 一個半只有一位之選,估 一個半只有一位之選,估 一個半只有一位之選,估 一個半只有一位之選, 計有力創新高。 公用股中,升了九燈 。九燈今日除淨買賣了, 一個半只有一位之選, 。九燈今日除淨買賣了, 一個半只有一位之選, 。 7,而最出色的則是2.個別發展勢態明顯

久。 於重要的基本超勢, 於重要的基本超勢, 於重要的基本超勢, 於重要的基本超勢是「在 一段相當長的期間之 一段相當長的期間之 一段相當長的期間之 一段相當長的期間之 一段相當長的期間之 一段相當長的期間之 一段相當長的期間之 他亦指出,

把自己的心靈,和孩子們的心靈,情的世界裏,成年人理應付出更好,他也未有了解少年人赤子之情,他也未有了解少年人赤子之情,我大兒子留下的那段充滿親情勢,與影劇的成因。片中的父親,倘然是個龍劇,有些人至

今

世,兩個雅子頓失母愛之時,所希冀的 一個温暖的家庭,實淑的母親不幸去 一個温暖的家庭,實淑的母親不幸去 一個温暖的家庭,實淑的母親不幸去 一個温暖的家庭,實淑的母親不幸去 一個温暖的家庭,實淑的母親不幸去 一個温暖的家庭,實淑的母親不幸去 一個温暖的家庭,實淑的母親不幸去 一個温暖的家庭,實淑的母親不幸去 之時,父愛的施予,便會有所疏忽。 之時,父愛的施予,便會有所疏忽。 我揮手,就算她没有如此誇張動老進阿珍巳熱烈地站起來向 版情的電影,多年前一部《愛的 一, 水能得以茁壯成長。 一, 或語親情的陽光雨露滋潤 一, 或語親情的陽光雨露滋潤 一, 或語親情的陽光雨露滋潤 一, 或語親情的陽光雨露滋潤 一, 或語親情的陽光雨露滋潤 一, 或語親情的陽光雨露滋潤

り 情比諸小弟弟更深,父親之難相, 只認為小兒子需要親情之愛親,只認為小兒子需要親情之愛親,只認為小兒子需要親情之愛親,只認為小兒子需要親情之愛親,只認為小兒子需要親情之愛親,只認為小兒子需要親情之愛親,只認為小兒子需要親情之愛親,只認為小兒子需要親情之愛親,只認為小兒子需要親情之愛親,只認為小兒子需要親情之愛 常因道種信

蒼勁的力感,新進女性鋼琴家能夠演奏得道樣雄渾,已經

是阿珍最喜爱的地方,單是視覺 學爾面,不過畢竟是十多年老友 學爾面,不過畢竟是十多年老友 學爾面,不過畢竟是十多年老友 學爾面,不過畢竟是十多年老友 學爾面,不過畢竟是十多年老友 學,我還是乖乖地赴約。 是阿珍最喜爱的地方,單是視覺 然悉面孔,招呼也打到李軟。迎 是阿珍最喜爱的地方,單是視覺 然為電話,還嘻皮笑臉、故作神 然為電話,還嘻皮笑臉、故作神 P.甚麼好說? 心,看阿珍如此與高

她侍一狗購 地 一了大 孕 进 的 日,買 苦 隻 了笑 「哈 少,數由了在笑 中我起 3外為餐於一一。狗 圆指來



强漆蕨道29號11字

品 新昌華軍行

九龍彌敦道688號旺角中心一期1931室

買

毎天毎個位可排大字四個 細字三十六個・**收費**十元

NYLON FASTENER TAPE

DAVID & CO.

經銷:國產蝴蝶牌拉鍊雙菱牌拉鍊及尼龍黏扣帶 代理:各國各類型拉鍊及JET牌尼龍黏扣帶

電話:3-450131-4 電訊:45890 DIVAD HX SPEED 電報掛號: DAVISHEUNG 新和: G.P.O. BOX 464 羅實發電機R1200 現貨100 部先到先

膠等高品質拉鍊、歡迎垂詢。

汽車零件燈膠罩 豐田、三菱、日產農夫車、麵包及的 士水箱罩、燈膠、直接製造廠小量及 大批定貨特平歡迎查詢 K7171313 郭洽

Speed Slide Fastener Mfg. Co. Ltd.

九韓官塘偉業街221號美德工業大厦十一樓 B、 C座

歷史・採用先進電腦化生產科技・専門生産金屬尼羅及塑

室。 第5-766939陳小姐 CASSIA OIL (中國桂油) 規格: ALDEHYDE CONTENTS 85% AND UP.

漢,優雅,食宿邁

包裝:每一鋁桶的容量,淨重分別為105,110或115公斤 價錢可商議 有意讀電5—245627洽

大量購買本田CG 125電單車及樂聲或日立牌 20 时中/港雙線路彩色電視機。有貨請電傳 呼機 3-7293311叫2233治

台灣西班牙別壁 台北世外桃源別墅廉譲,近 中正國際機場,交通方便( 中)半獨立復式 1,431平方 呎US\$41,100.00(二)三 層式(排屋) 1,184平方呎 US\$29,500.00有意移民定 居台灣,置業良機,幸勿錯 過,請電3-7703106-7治 105克 電8-845474 日本鈴木發電機 105克 電8-845474 訂 閱

海域 ( Call ( Cal

錦標貿易工程

得 5-272312

完 自 到 籃線蕨袋1020克100萬個 錫砂65.0 50噸 鉛錠99.98%200噸 錫砂65.0 1,500噸 銷礦64.0 5,000噸 石螺66 -68.0 500噸 雲母礦0.8-1.4mm2,0 00噸 滑石粉325目1,000噸 電話:3-924118 東亮公司

意大利名廠 乾洗衣設備

本田125CC摩托車

請 報

常備現貨・可國內交貨及付款

五十鈴左軟豪華冷氣9,12,15座 馬自達原歐冷氣12座 豐田左右軟9,12座冷氣

九龍大角咀福全街4A地下

日本月曆·名貴大方·香港月曆·價廉物美加印廣告·送禮佳品。田口內創·方使快捷唱誕賀唱·記事簿籍·日曆拾曆。琳瑪滿日電誕雲唱·記事簿籍·日曆拾曆。琳瑪滿日香港美利貿易公司 香港美利貿易公司 香港到到易公司 香港到到多公司

榮美貿易公司 ☎3-325661

電話: 3-969255

途旅在人

樂趣

一個小時

十月十年丑乙曆農

當代翻譯理論大師尤金・奈達博士

**奈遠博士今年七十一歲,但看來不** 

Eugene Nida 於十一月九日過港,在

同一日主持了兩個講座,筆者有幸適逢

其會,聆聽了奈達博士的偉論,一靚他

過六十,思想敏捷、口齒伶俐,談吐幽默風趣。他說

他可以講五、六小時,中間只需要休息五分鐘或十分

**鐘**。他記憶力特好,隨時都可以例舉來支持自己的論

點。九日中午十二時,他在香港翻譯學會雙月午餐例

會上主識 Translation in the 21st Century ;下午

二時半又趕到理工學院主持中華文化促進中心的「每

月翻譯論壇」,接受主持人周兆祥的訪問,並回答聽

衆有關「當代翻譯理論及其應用」,到了將近五點鐵

又帶着行李去機場乘坐六點多的班機去菲律賓。雖

慕名而來的翻譯人士相當多,理工學院的一百六

然如此,他居然仍能氣定神閒,從容不迫,筆者由衷

麵包

十座位的演講室座無虛席,連通道上也多了人。

苦幹創

劉子睿

▲美聯社倫敦二十一日消息 建行干預,以便使美元低跌到一 進行干預,以便使美元低跌到一 追盛傳,美國要求日本銀行繼續 經紀商說,美元周四的低跌 | 六五日圓至|| O三・ 

SKY HOVER( 利) Y. TIAN YUE (天確)Y.
TIAN YAN (天慈)Y.
SXY HOYER(天翔)Y.
收貨站:英滿現代貨權研 電話:0-23903

MANG JIANG (茶江)

PRELUDE V-23

船名

代理: JSA (HK) Ltd.

MILD OCEAN (选择) 收貨站: 灣衣當大集運

SIMOTOMAS

深圳、廣州、東 蛇口、梧州、太 珠海、廈門、泉

區內市民,尤其是居住於臨屋區者,生活過得比 的心聲向政府反映,實在有資任盘一點力去幫助 個案之中有投訴事件,也有要求幫助,或向有關 學之中有投訴事件,也有要求幫助,或向有關 連續兩屋期多次應邀於晚上接見區內市民, 是一个为一個區談員 内去了解情况。這樣 一次有關當局遷應多作 要的角色。處理市民 一次有關當局遷應多作 要的角色。處理市民 一次有關當局遷應多作 要的角色。處理市民 一次有關當局遷應多作 要的角色。處理市民 一次有關部門的行政人員未能清楚解釋政策,以 一次有關部門的行政人員未能清楚解釋政策,以 一次不少,但市民對居 ,在拉近居民與政府 一次不少,但市民對居 ,在拉近居民與政府 一次不少,但市民對居 ,在拉近居民與政府 一次不少,但市民對居 ,在拉近居民與政府 一次不少,但市民對居 ,在拉近居民與政府 一次不少,但市民對居 ,在拉近居民與政府 一次,讓市民對政府的政策及運作認 一次,讓市民對政府的政策及運作認

STATION ECONTERENCY ASIA-AFRECA



造市道衆,更民些的但

頼錦鏱

接見市民

的力可技球量如,節質效,戰倒夠失志羣莫只打,,需偏妙減以術,較在未奏試率頭。的從散,體大要籃去抽要偏

快我便會被緊張的生活重擔壓得透不過氣人生畢竟只像是奔波勞碌,畢業後很的一回事。

空說不如若實去做

「人生力學」這一欄在洋紫荆版出現迄今,差不多有 四個月了。一直以來,都是我一脚踢,唱戲是我,打鑼是 ,很愜意;愜意是因為其他同伴的慢熱。 「人生力學」其實是一班像我追樣「授課員」的朋友

要吐放心思的地方。 一般在大學褒授課、 在研究室褒研 .究的人,给人的印象是封閉在象牙塔裹,唯一接觸大伙人 的機會是專業上的發表和學術上的交流,漸漸地就產生了 一種職業病,一種自我式的禁閉。但是,我們又是一個社 人,我們除了專業之外,對外界萬事萬物也有個人的看 法。道種看法,當然也受着存在環境的支配,然而,這正 是社會整體的一個部份,要求和大家互換共通。在這個大 前提上,我們希望要找一個小圈地,一個小小窗子,抒發 心聲,也就是這樣,「人生力學」讓我做先行官,誰知一 上陣就是四個月,正所謂苦掙死捱。

在這期間,也就出現了很多急就意,題材方面,有的 真要説的,有的不應説的,有的説了等如不説的,都説了 文字方面,白字黑語都着墨,就是説明和證實了兩點: 幕兼羣力才可以産生充份的智慧,老編的雅量。還好,這 樣子還未至於被擠下來,我的朋友便壯膽

現在,這窗子將會更開開,今後,「 人生力學」便多了幾位朋友。 未謀面的朋友要説話,也請勿吝嗇珠 玉,由编者轉信我作安排,想有一日,道

窗子或許要改作門

豐田YH50 YH61右軟十二座冷氣收錄機麵包 車

有

們?與榮

◆豐田皇冠左軚柴油冷氣的士 ◆豐田姫先達右軚冷氣收錄機房車 ◆萬事得左軚原廠十二座冷氣收錄機麵包車

◆五十鈴氣油左軟九座位長陣麵包專 ◆豐田YN56雙排座的士頭

五十鈴翻新八噸油紅車可裝8000公升

**◆本田**CG125電單車

各種靈玩具模具出售

現貨供應交易方式可以商量

地址: 九龍窩打老道 116 號A地下 Telex: 48300 TWPES HX

現貨

3.7145110 3.7601714

HK\$ 33,000. HK\$ 55,000. HK\$ 50,000. HK\$ 32,000.

現

貨

車 貨車

全美進口商名錄 全美出口商名錄

全美製造商名錄 美國時裝採購商名錄

**☎** 3-7135191

5,350.

HK\$ 35,500.

HK\$ 32,000.

車

和白拉玩機

展望中文打字

各類合同信件説明書快捷

地址:高士打道228號

生和大厦8字樓

服務繁簡字任選

電話:5-751731

(代安排試權及人民幣付款) 中創貿易有限公司 輸入子道270號地下 整傳:49278 € SINER HX

遺

每天每個位可排大字四個

細字三十六個土收費十元

**行了**在角廣華街25號地下 重 專營囘鄕★直接進口★現貨供應

・農味車豪華型麵包車・貨車・翻斗車 • 26至60座旅遊巴士 電話:3-7702882

739 彌教道 8 / F

歐洲護口商名録 亞洲進口商名錄

南韓工商名錄

日本電子名錄

日本金飾圖譜

萬雅珠實設計選集

全美國進口商名錄84/85 全美國製造商名錄1985

菲列全美115,000家廠商地址等資料。 55,000種機械、電子等產品分類排列。

世界名表圖鑑85版 金得利汽車公司電話: ③810361 ③815304 ③812915 - 金得利汽車公司 九龍彌敦道750-758號始劃中心10字樓1007室

非洲進口商名錄

英國進口商名鋒

拉丁类洲造口商名錄

豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準在軟汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡 深圳代辦手續提車



內有原裝冷氣機及收錄機 日本箱澤有限公司 隆重介紹 MAX-5

聖誕咭 賀年咭 葵涌大連排道42-46號貴盛工業大厦

日本翻新

央郵箱73724號洽(歡迎國内詢問) 全新左軟平板車(現貨)柏益車行 五十鈴·五順 FSR113、六順 JCR 500、八噸115。實力: CMA 6至12噸。五十鈴33座左戰豪華巴士。日野 RJ172 42座旅遊巴·油渣、電油26座豪華巴士。 各頭全新、翻新·麵包車,農夫車,的士頭。吉普。豪華小橋車 ,泥車,平板貨車。價鐵特平,請來單查詢。 荃灣大河道139號地下0-468687,0-4935212, -469137

比質量: 真正全自勁大型機 比價格: 只售港元十三萬發

比價格。只售港元十三萬發 比服務。國內到處有維修站 比信用。國內到處有貨可看

請為自己多考慮免受到損失 電話: 8714511037601714 電傳: 48300 TWPES HX

8圓銅11-22羅紋網一萬噸年

順¥1680—1730元黄埔港提 貨有意電0-4999151 電掛G

OHPUNG或來信九龍中

中號廉備 字 接號使簡 送 202 建體同合

P<sup>手動式</sup>名片印刷機(燙金)<sup>自動</sup> 適合國內用途、操作簡便、專人負責維修及保養 駐廣州辦事處:新亞酒店318房(人民南路10號) 電 話:884722轉318房(林小姐洽) (代安排試機及收人民幣) 中創貿易有限公司 ☎3-386800 九龍太子道270號地下電傳: 49278 CONER HX

方直接保養一年,包零件。 電話: 3-936126-7 TELEX:49581 HAKOA HX CABLE: HAKOZAWA OR 3906 FAX: 852-3-7794075

二期十二樓F座 Tel:0-257777 中國貿易・開信用證・專人代辦 閣下經營中國貿易是否因未能開出背對背信用證而**感因擾。現本公司有** 事人提供個別諮詢服務,代爲解決,並安排銀行辦理。藉此令閣下直接 質賣交易,減輕成本,增加利潤,擴展業務,歡迎來電:5-226085-6 現代中國發展有限公司 潘女士治

**類電K 806811- 類電K 806811-**-8298 ※等出內 绿音電話機 (可當語言學習機用) HK\$240元 專利乾電池吸塵器 HK\$70元 纖维頭簽字筆每支 HK\$1.2元 現貨供車數迎写洁批量 HK\$240元 HK\$ 70元 HK\$1.2元 3-7145110 3-7601714 3-7135400 九龍窩打老道116號 Telex: 48300 TWPES HX

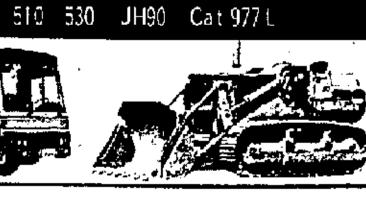
中文打字 各類合同文件説明書 後捷服務軒尼詩道29 8 3字F 5-746132 或傳呼機 3-728722 2円8631美嘉

土瓜酒鹿鳴街15,22號地下 **☎**3 621570 豐田特級豪華F型八座:原廠中央空調、冰箱、天窗 左軚豐田・五十鈴・萬事得麵包車:原廠空調12座冰箱 新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉 翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠





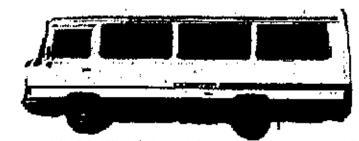




小松D75S-2-3 D95S D60P20HT

香港辦事趣:九龍獨敦道789號健軍保險大厦704室

。渡及代辦國內各港口提車手續。 廣州辦事處:廣州環市東路368號花園酒店花園大厦1209室 電話: 73899轉1209









本公司之宗旨純為經營中國貿易商人提供特殊財務諮詢,以服務為主,並非一般貿 易機構・所提供資料・絶對保密 自卸車及小松機械 現貨供應全新左軚豐田車、日野貨車、

麵包車、農民車、吉普車、的土頭、26座旅遊巴 · 皇室型 轎車 、開山機、挖土機、各類機械

上朗貿易有限公司縣資後國內付款均可,憑批文提上的貿易有限公司等及公司等,也被為願客服務,代送文錦

合蓄電池

與陀

螺

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road Hong Kong 司公限有(港香) 🗶 🌣 ᄎ :印督

**就一十七百四千九萬二第** 七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 元壹幣港售零 半張五紙出日今 承司公限有務印利有港香





電話:3-890264、3-895450

固两

用來決定人造衛星通際的變化,這就可以為能,並使騎車的人物。同樣道理不會跌倒。同樣道理不會跌倒。同樣道理不會跌倒。同樣道理不會跌倒。同樣道理

鐘上存進簡帶採昂得始東為餘延 的,入卡單來用貴,玩西,的貯 時通電式的貯録,當電。那電存 間常腦帶電存音等腦五是腦

電

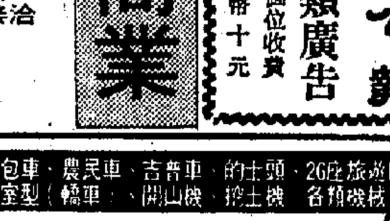
維織成合度強高

一8 啊平斗車 2 — 10 項 展用 車 1 — 1.75 項 5 — 14 座客貨 車 21 — 42 座旅 沿車 電話: 8-969255 中成行

直徑:7"9"11"三種

特價廉售・電召即送 高度:24"

海關,歡迎國內同胞洽購。



金色 營練部:5-483023-5-408883 香港干路港西21號海樂陶集大厦203宝 座地煙灰盅

全美速頭部)

座地煙灰盅

華耀車行 九龍土瓜灣浙江街44號地下(近皇冠車行)

全新豐田日產農民車豐田五十鈴麵包車80—82翻新豐田9-12座的土頭及RY21·RY30·1.5及1.75噸左右數電油柴油 豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油級地毡雪柜 五噸—12噸貨車・泥車

深圳老人院 冷暖設備交通方便西醫長駐 護士日夜護理飲食講究免費 醫療一千元起招收港澳華僑 及國內老人 (3)372155

九龍界限街108號 B 2樓



電力供應不穩定,電壓包高忽低會使實廠生產不設備 設備經常損壞。請立對與本公別聯繫,三切問題即可解

86年概算 月 展 教迎轉口、批發、加印 公司名或各類宣傳廣告

養精養豐衡25-31號華業大厦A座45模封室 電話:0-220381-2 電傳:39708 SAMEC HX

適行汽車公司 信譽良好一價格公道 現貨供應:雙排座、麵包車、

日本翻新・代送交文錦渡或國內港口



.SCR480

日產CKZODD七噸

(現貨)日車牌、風人牌日本翻新大小後備發電機 ●有標準型、防音型任君選擇 30、45、60、73、85、100、125、150、175、200、250、300、350、420、500、500、750、1200 KVA 亞積邦建設機械有限公司 寫字樓及門市部: 九間旺角西洋菜街北306A地下。 寫:新界石崗上村546地段

NAKAI KINSHI INDUSTRIAL CO.,LTD. 日本 中井金系工業株式會社 HK-7/BK-7電化鋁(製金紙 古,准额角,南部蜗中台,砂草塘门,李大塘门,棚县商



庫,可派員到國內實地接洽股計,大量生產不銹 網冷藏櫃,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購

彩視影版・遙遙領先

彩觀影版有限公司

香港英星道1065號東達中心18一19字樓

電話: 5-651433.5-647677.5-651377

傲囊3:7656886 專營汽車噴漆,原子灰,蘇灰土腐 漆,力架等噴油材料 設備包架原於,打炸機 設備包括噴鎗,打銹機,打雕機, 電子磅等先進工具 軟迎來電垂詢

日本翻新貨車

電化鋁(熨金紙) 型號: 20426 绝 歌迎來電查詢接洽 電話:3-811151 停呼3397

橡膠塑膠密煉機械 鐵釘機、衛生巾機 電傳: 37413 MWELE HX工業機械企業公司 金屬熱處理機械 塑膠異型管材生產機械



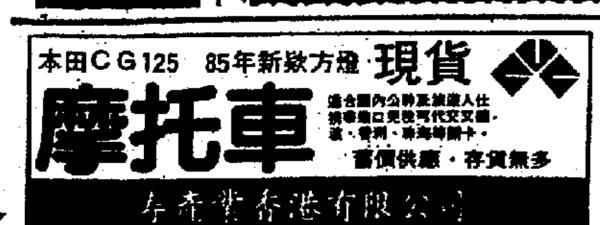
现貨建材,網絡水泥,大量供應 香港實單,國內提貨,價錢相宜 廣鴻與企業公司 九龍彌敦道750-758號始創中心 10字様1907室 3-812873 電話・8-812915

國內投資股廠,加工商請注意
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種類彩盒、鞋盒,市內生產。
為方便在國內投資設廠及加工商而設。包市內送貨,節省運輸麻煩。
國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨意,起貨快捷,價級特平,紙質亮,歡迎來電詢問。 英明實業有限公司 香港地址:九龍青山道瓊林街93—95號六樓(8字)C函 電話: K7445610 7445617 7445618

日野ZM500、ZM703十噸、KB344、KB501八噸

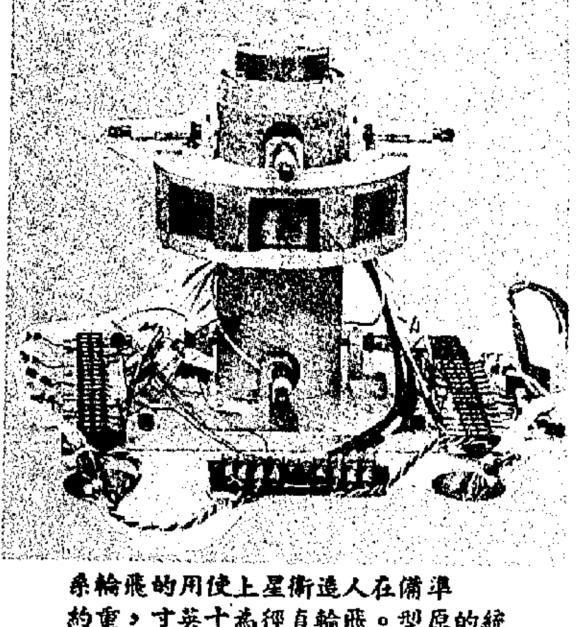
各類型麵包車





各噸級貨糧車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,永運一切機器及進口設備,專人代辦出入口證及報酬手續,能包時為客戶提供服務,毋須預約。 地址:九龍彌敦道776-778號恆利南京大厦602室 3-818311-3線

九龍彌敦道591號豐順大厦15字樓 聯都有限公司 紅磡高山道 -335562 **6** 6號A地下 -336705 大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價●愿賞



約重,寸英十為徑直輸應。型原的統

太空環境下的宇航器是重要的。 本,用一個高速轉動貯藏能量的資 等和能源貯存」(CARES)小組, 整理他。美國波斯頓一家宇航研究所 一次組的負責人介紹了他們研製的 一次,用一個高速轉動貯藏能量的飛線的 一次,用一個高速轉動貯藏能量的飛線的 一次,用一個高速轉動貯藏能量的飛線的 一次。美國波斯頓一家宇航研究所 一次主義。

嗅覺的

更為簡單重要較輕且體積的學術, 實際上消除了所有的際級的飛輪系統的構造和功能, 好稱這兩項工作可以结死所成立了一個叫「結合批光所成立了一個叫「結合批光所成立了一個叫「結合批光的機系統來代替。







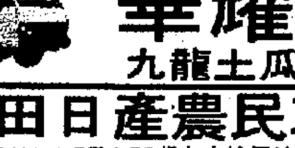


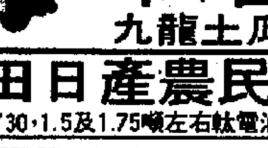








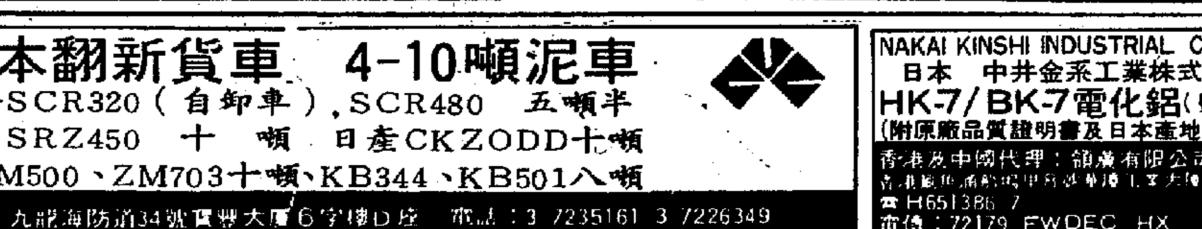












電債:72179 FWDEC HX







事業出品・特個批 時裝鋼架,人像模 || 超級市場開・頭物車 **餐園酒複拾脚,鋼椅** 数迎参觀,來圖打造

**☎** 3**-**80 5206 -8

